

Úradný vestník

Európskej únie

L 288



Slovenské vydanie

Právne predpisy

Zväzok 53

5. novembra 2010

Obsah

II *Nelegislatívne akty*

MEDZINÁRODNÉ DOHODY

2010/666/EÚ:

- ★ **Rozhodnutie Rady z 3. júna 2010 o podpise a predbežnom vykonávaní Dohody medzi Európskou úniou a vládou Vietnamskej socialistickej republiky o určitých aspektoch leteckých dopravných služieb** 1

- Dohoda medzi Európskou úniou a vládou Vietnamskej socialistickej republiky o určitých aspektoch leteckých dopravných služieb** 2

NARIADENIA

- ★ **Nariadenie Komisie (EÚ) č. 990/2010 zo 4. novembra 2010, ktorým sa do Registra chránených označení pôvodu a chránených zemepisných označení zapisuje názov [Jabĺka ľackie (CHZO)]** 10

- ★ **Nariadenie Komisie (EÚ) č. 991/2010 zo 4. novembra 2010, ktorým sa do Registra chránených označení pôvodu a chránených zemepisných označení zapisuje názov [Olive de Nîmes (CHOP)]** 12

- Nariadenie Komisie (EÚ) č. 992/2010 zo 4. novembra 2010, ktorým sa ustanovujú paušálne dovozné hodnoty na určovanie vstupných cien niektorých druhov ovocia a zeleniny 14

Cena: 3 EUR

(Pokračovanie na druhej strane)
SK

Akty, ktoré sú vytlačené obyčajným písmom, sa týkajú každodennej organizácie poľnohospodárskych záležitostí a sú spravidla platné len obmedzený čas.

Názvy všetkých ostatných aktov sú vytlačené tučným písmom a je pred nimi hviezdička.

Nariadenie Komisie (EÚ) č. 993/2010 zo 4. novembra 2010, ktorým sa neposkytuje žiadna vývozná náhrada na sušené odstredené mlieko v rámci stálej verejnej súťaže ustanovenej nariadením (ES) č. 619/2008.....	16
---	----

SMERNICE

★ Smernica Komisie 2010/71/EÚ zo 4. novembra 2010, ktorou sa mení a dopĺňa smernica Európskeho parlamentu a Rady 98/8/ES s cieľom zaradiť metoflutrín ako aktívnu látku do prílohy I k uvedenej smernici ⁽¹⁾	17
★ Smernica Komisie 2010/72/EÚ zo 4. novembra 2010, ktorou sa mení a dopĺňa smernica Európskeho parlamentu a Rady 98/8/ES s cieľom zaradiť spinosad ako aktívnu látku do prílohy I k uvedenej smernici ⁽¹⁾	20

ROZHODNUTIA

2010/667/EÚ:

★ Rozhodnutie Komisie zo 4. novembra 2010, ktorým sa mení a dopĺňa rozhodnutie 2007/66/ES o časovo obmedzenom pokuse týkajúcom sa zvyšovania maximálnej hmotnosti dávky niektorých osív krmovín podľa smernice Rady 66/401/EHS [oznámené pod číslom K(2010) 7474] ⁽¹⁾....	23
---	----

2010/668/EÚ:

★ Rozhodnutie Komisie zo 4. novembra 2010, ktorým sa z financovania Európskou úniou vylučujú niektoré výdavky vynaložené členskými štátmi v rámci Záručnej sekcie Európskeho poľnohospodárskeho usmerňovacieho a záručného fondu (EPUZF), v rámci Európskeho poľnohospodárskeho záručného fondu (EPZF) a Európskeho poľnohospodárskeho fondu pre rozvoj vidieka (EPFRV) [oznámené pod číslom K(2010) 7555]	24
---	----



⁽¹⁾ Text s významom pre EHP

II

(Nelegislatívne akty)

MEDZINÁRODNÉ DOHODY

ROZHODNUTIE RADY

z 3. júna 2010

o podpise a predbežnom vykonávaní Dohody medzi Európskou úniou a vládou Vietnamskej socialistickej republiky o určitých aspektoch leteckých dopravných služieb

(2010/666/EÚ)

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 100 ods. 2, v spojení s článkom 218 ods. 5,

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

keďže:

- (1) Rada 5. júna 2003 poverila Komisiu začatím rokovaní s tretími krajinami o nahradení určitých ustanovení v platných dvojstranných dohodách dohodou na úrovni Únie.
- (2) Komisia v mene Únie dojednala dohodu s vládou Vietnamskej socialistickej republiky o určitých aspektoch leteckých dopravných služieb (ďalej len „dohoda“) v súlade s postupom a usmerneniami podľa prílohy k rozhodnutiu Rady z 5. júna 2003.
- (3) S výhradou možného neskoršieho uzavretia by sa dohoda dojednaná Komisiou mala podpísať a predbežne vykonávať,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Týmto sa v mene Únie schvaľuje podpis Dohody medzi Európskou úniou a vládou Vietnamskej socialistickej republiky o určitých aspektoch leteckých dopravných služieb v mene Únie s výhradou jej uzavretia k neskoršiemu dátumu.

Text dohody je pripojený k tomuto rozhodnutiu.

Článok 2

Predseda Rady sa týmto poveruje určiť osobu(-y) splnomocnenú(-é) podpísať dohodu v mene Únie s výhradou jej uzavretia.

Článok 3

Kým dohoda nenadobudne platnosť, bude sa predbežne vykonávať od prvého dňa prvého mesiaca nasledujúceho po dni, keď si strany navzájom oznámia ukončenie postupov potrebných na tento účel ⁽¹⁾.

Článok 4

Predseda Rady sa týmto poveruje vykonať oznámenie podľa článku 7 ods. 2 dohody.

Článok 5

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom jeho prijatia.

Článok 6

Toto rozhodnutie sa uverejní v Úradnom vestníku Európskej únie.

V Luxemburgu 3. júna 2010

Za Radu
predseda

A. PÉREZ RUBALCABA

⁽¹⁾ Generálny sekretariát Rady uverejní dátum, od ktorého sa bude dohoda predbežne vykonávať, v Úradnom vestníku Európskej únie.

DOHODA

medzi Európskou úniou a vládou Vietnamskej socialistickej republiky o určitých aspektoch leteckých dopravných služieb

EURÓPSKA ÚNIA

na jednej strane a

VLÁDA VIETNAMSKEJ SOCIALISTICKEJ REPUBLIKY

na strane druhej,

(ďalej len „strany“),

BERÚC NA VEDOMIE, že medzi sedemnástimi členskými štátmi Európskej únie a vládou Vietnamskej socialistickej republiky boli uzavreté dvojstranné dohody o leteckých dopravných službách, ktorých súčasťou sú ustanovenia v rozpore s právnymi predpismi Európskej únie,

BERÚC NA VEDOMIE, že Európska únia má výhradnú právomoc v súvislosti s niektorými aspektmi, ktoré môžu byť zahrnuté v dvojstranných dohodách o leteckých dopravných službách medzi členskými štátmi Európskej únie a tretími krajinami,

BERÚC NA VEDOMIE, že podľa právnych predpisov Európskej únie leteckí dopravcovia Únie usadení v členskom štáte majú právo na nediskriminačný prístup k leteckým trasám medzi členskými štátmi Európskej únie a tretími krajinami,

SO ZRETELOM na dohody medzi Európskou úniou a určitými tretími krajinami, ktoré umožňujú príslušníkom týchto tretích krajín získať vlastnícky podiel v spoločnostiach leteckých dopravcov, ktorí majú licenciu v súlade s právnymi predpismi Európskej únie,

UZNÁVAJÚC, že určité ustanovenia dvojstranných dohôd o leteckých dopravných službách medzi členskými štátmi Európskej únie a vládou Vietnamskej socialistickej republiky, ktoré sú v rozpore s právnymi predpismi Európskej únie, sa s nimi musia úplne zosúladiť s cieľom vytvoriť pevný právny základ pre letecké dopravné služby medzi Európskou úniou a Vietnamskou socialistickou republikou a zachovať kontinuitu týchto leteckých dopravných služieb,

BERÚC NA VEDOMIE, že podľa právnych predpisov Európskej únie leteckí dopravcovia nesmú v zásade uzatvárať dohody, ktoré môžu ovplyvniť obchod medzi členskými štátmi Európskej únie a ktoré majú za cieľ alebo následok zabrániť, obmedzovať alebo narúšať hospodársku súťaž,

UZNÁVAJÚC, že ustanovenia dvojstranných dohôd o leteckých dopravných službách uzatvorených medzi členskými štátmi Európskej únie a vládou Vietnamskej socialistickej republiky, ktoré i) požadujú alebo uprednostňujú prijatie dohôd medzi podnikmi, rozhodnutí združení podnikov alebo zosúladených postupov, ktorými sa zabráňuje, obmedzuje alebo narúša hospodárska súťaž medzi leteckými dopravcami na príslušných trasách, alebo ii) posilňujú účinky akejkoľvek takejto dohody, rozhodnutia alebo zosúladeného postupu, alebo iii) prenášajú na leteckých dopravcov alebo iné súkromné hospodárske subjekty zodpovednosť za prijatie opatrení, ktoré zabráňujú, obmedzujú alebo narúšajú hospodársku súťaž medzi leteckými dopravcami na príslušných trasách, môžu rušiť účinnosť pravidiel hospodárskej súťaže platných pre podniky,

BERÚC NA VEDOMIE, že Európska únia nezamýšľa v rámci týchto rokovaní zvýšiť celkový objem leteckej dopravy medzi Európskou úniou a Vietnamskou socialistickou republikou, ovplyvniť rovnováhu medzi leteckými dopravcami Únie a leteckými dopravcami Vietnamskej socialistickej republiky, ani prerokovať zmeny a doplnenia ustanovení súčasných dvojstranných dohôd o leteckých dopravných službách, ktoré sa týkajú dopravných práv,

DOHODLI SA TAKTO:

Článok 1**Všeobecné ustanovenia**

1. Na účely tejto dohody „členské štáty“ znamenajú členské štáty Európskej únie a „zmluvy EÚ“ znamenajú Zmluvu o Európskej únii a Zmluvu o fungovaní Európskej únie.
2. Odkazy v každej z dohôd uvedených v prílohe 1 na občanov členského štátu, ktorý je stranou takejto dohody, sa považujú za odkazy na občanov členských štátov Európskej únie.
3. Keď je v dohodách uvedených v prílohe 1 uvedený odkaz na leteckých dopravcov alebo letecké dopravné spoločnosti členského štátu, ktorý je stranou takejto dohody, chápe sa ako odkaz na leteckých dopravcov alebo letecké dopravné spoločnosti určené týmto členskými štátom.

Článok 2**Určenie členskými štátom**

1. Ustanoveniami v odsekoch 2 a 3 tohto článku sa nahrádzajú zodpovedajúce ustanovenia v článkoch uvedených v prílohe 2 písm. a) a b), pokiaľ ide o určenie leteckého dopravcu príslušným členským štátom, jeho oprávnenia a povolenia udelené vládou Vietnamskej socialistickej republiky a odmietnutie, zrušenie, dočasné pozastavenie alebo obmedzenie oprávnení alebo povolení leteckého dopravcu.
2. Keď členský štát určí leteckého dopravcu, vláda Vietnamskej socialistickej republiky udelí príslušné oprávnenia a povolenia s minimálnym procedurálnym oneskorením, pokiaľ:

- i) letecký dopravca je usadený podľa zmlúv EÚ na území určujúceho členského štátu a má platnú prevádzkovú licenciu v súlade s právnymi predpismi Európskej únie a
- ii) členský štát zodpovedný za vydávanie osvedčenia pre leteckých prevádzkovateľov vykonáva a udržiava účinnú regulačnú kontrolu leteckého dopravcu a v určení je jasne uvedený príslušný vládny orgán civilného letectva, a pokiaľ
- iii) leteckého dopravcu priamo alebo prostredníctvom väčšinového vlastníckeho podielu vlastní a efektívne riadia členské štáty a/alebo štátni príslušníci členských štátov a/alebo iné štáty uvedené v prílohe 3 a/alebo štátni príslušníci týchto iných štátov.

3. Vláda Vietnamskej socialistickej republiky môže zamietnuť, zrušiť, dočasne pozastaviť alebo obmedziť oprávnenia alebo povolenia leteckého dopravcu určeného členským štátom v prípade, že:

- i) letecký dopravca nie je usadený podľa zmlúv EÚ na území členského štátu alebo nemá platnú prevádzkovú licenciu v súlade s právnymi predpismi Európskej únie alebo
- ii) členský štát zodpovedný za vydávanie osvedčenia pre leteckých prevádzkovateľov nevykonáva ani neudržiava účinnú regulačnú kontrolu leteckého dopravcu a v určení nie je jasne uvedený príslušný orgán civilného letectva, alebo
- iii) leteckého dopravcu priamo ani väčšinovo nevlastnia a účinne neriadia členské štáty a (ani) štátni príslušníci členských štátov a (ani) iné štáty uvedené v prílohe 3 a (ani) štátni príslušníci týchto iných štátov.

Pri vykonávaní svojho práva podľa tohto odseku vláda Vietnamskej socialistickej republiky nesmie robiť rozdiely medzi leteckými dopravcami Európskej únie na základe štátnej príslušnosti.

Článok 3

Bezpečnosť

1. Ustanovenia odseku 2 tohto článku dopĺňajú články uvedené v prílohe 2 písm. c).
2. V prípade, že členský štát určil leteckého dopravcu, ktorého regulačnú kontrolu vykonáva a udržiava iný členský štát, uplatňujú sa práva Vietnamskej socialistickej republiky vyplývajúce z bezpečnostných ustanovení dohody medzi členským štátom, ktorý určil leteckého dopravcu, a vládou Vietnamskej socialistickej republiky rovnako aj na bezpečnostné normy, ktoré takýto iný členský štát prijal, vykonával alebo udržiaval, ako aj na prevádzkové oprávnenie dotknutého leteckého dopravcu.

Článok 4

Zlučiteľnosť s pravidlami hospodárskej súťaže

1. Dvojstranné dohody o leteckých dopravných službách uzavreté medzi členskými štátmi a vládou Vietnamskej socialistickej republiky sa nedotýkajú pravidiel hospodárskej súťaže strán.
2. Ustanovenia uvedené v prílohe 2 písm. d) strácajú účinnosť.

Článok 5

Prílohy k dohode

Prílohy k tejto dohode tvoria jej neoddeliteľnú súčasť.

Článok 6

Prepracovanie alebo zmena a doplnenie

Strany môžu na základe vzájomnej dohody kedykoľvek prepracovať alebo zmeniť a doplniť túto dohodu.

Článok 7

Nadobudnutie platnosti a predbežné vykonávanie

1. Táto dohoda vstúpi do platnosti vtedy, keď si strany navzájom písomne oznámia, že dokončili príslušné vnútorné postupy potrebné na jej uvedenie do platnosti.
2. Bez ohľadu na ustanovenia odseku 1 sa strany dohodli na predbežnom vykonávaní tejto dohody od prvého dňa mesiaca nasledujúceho po dni, keď si strany navzájom oznámia ukončenie postupov potrebných na tento účel.

3. Dohody a iné dojednania medzi členskými štátmi a vládou Vietnamskej socialistickej republiky, ktoré v deň podpisu tejto dohody ešte nenadobudli platnosť a predbežne sa nevykonávajú, sú uvedené v prílohe 1 písm. b). Táto dohoda sa uplatňuje na všetky takéto dohody a dojednania po tom, ako nadobudnú platnosť alebo sa začnú predbežne vykonávať.

Článok 8

Ukončenie platnosti dohody

1. V prípade skončenia platnosti niektorej dohody uvedenej v prílohe 1 sa zároveň skončí platnosť všetkých ustanovení tejto dohody, ktoré sa vzťahujú na danú dohodu uvedenú v prílohe 1.
2. V prípade skončenia platnosti všetkých dohôd uvedených v prílohe 1 sa zároveň skončí platnosť tejto dohody.

Na dôkaz toho podpísali riadne splnomocnení zástupcovia túto dohodu.

V Bruseli, v dvoch vyhotoveniach, 4. októbra 2010 v anglickom, bulharskom, českom, dánskom, holandskom, estónskom, fínskom, francúzskom, gréckom, litovskom, lotyšskom, maďarskom, maltskom, nemeckom, poľskom, portugalskom, rumunskom, talianskom, slovenskom, slovinskom, španielskom, švédskom a vietnamskom jazyku.

За Европейския съюз
 Por la Unión Europea
 Za Evropskou unii
 For Den Europæiske Union
 Für die Europäische Union
 Euroopa Liidu nimel
 Για την Ευρωπαϊκή Ένωση
 For the European Union
 Pour l'Union européenne
 Per l'Unione europea
 Eiropas Savienības vārdā –
 Europos Sąjungos vardu
 Az Európai Unió részéről
 Għall-Unjoni Ewropea
 Voor de Europese Unie
 W imieniu Unii Europejskiej
 Pela União Europeia
 Pentru Uniunea Europeană
 Za Európsku úniu
 Za Evropsko unijo
 Euroopan unionin puolesta
 För Europeiska unionen
 Thay mặt Liên minh Châu Âu

За правителството на Социалистическа република Виетнам
 Por el Gobierno de la República Socialista de Vietnam
 Za vládu Vietnamské socialistické republiky
 For regeringen for Den Socialistiske Republik Vietnam
 Für die Regierung der Sozialistischen Republik Vietnam
 Vietnami Sotsialistliku Vabariigi valitsuse nimel
 Για την κυβέρνηση της Σοσιαλιστικής Δημοκρατίας του Βιετνάμ
 For the Government of the Socialist Republic of Vietnam
 Pour le gouvernement de la République socialiste du Viêt Nam
 Per il governo della Repubblica socialista del Vietnam
 Vjetnamas Sociālistiskās Republikas valdības vārdā –
 Vietnamo Socialistinės Respublikos Vyriausybės vardu
 A Vietnami Szocialista Köztársaság kormánya részéről
 Għall-Gvern tar-Repubblika Soċjalista tal-Vjetnam
 Voor de Regering van de Socialistische Republiek Vietnam
 W imieniu Rządu Socjalistycznej Republiki Wietnamu
 Pelo Governo da República Socialista do Vietnam
 Pentru Guvernul Republicii Socialiste Vietnam
 Za vládu Vietnamskej socialistickej republiky
 Za vladu Socialistične republike Vietnam
 Vietnamin sosialistisen tasavallan hallituksen puolesta
 För Socialistiska republiken Vietnams regering
 Thay mặt Chính phủ Nước Cộng hòa Xã hội Chủ nghĩa Việt nam

PRÍLOHA 1

Zoznam dohôd uvedených v článku 1 tejto dohody

- a) Dohody medzi vládou Vietnamskej socialistickej republiky a členskými štátmi Európskej únie o leteckých dopravných službách, ktoré boli uzavreté, podpísané a (alebo) predbežne vykonávané v čase podpisu tejto dohody.
- Dohoda medzi rakúskou spolkovou vládou a vládou Vietnamskej socialistickej republiky o leteckých dopravných službách podpísaná v Hanoji 27. marca 1995, ďalej „dohoda medzi Vietnamom a Rakúskom“ v prílohe 2,
 - naposledy zmenená a doplnená memorandom o porozumení podpísanom v Hanoji 5. apríla 2006,
 - Dohoda medzi vládou Belgického kráľovstva a vládou Vietnamskej socialistickej republiky o leteckej doprave, podpísaná 21. októbra 1992 v Bruseli, ďalej „dohoda medzi Vietnamom a Belgikom“ v prílohe 2,
 - Dohoda medzi vládou Bulharskej ľudovej republiky a vládou Vietnamskej socialistickej republiky o leteckých dopravných službách realizovaných medzi územiami ich štátov a mimo nich, podpísaná v Sofii 1. októbra 1979, ďalej len „dohoda medzi Vietnamom a Bulharskom“ v prílohe 2,
 - Dohoda medzi vládou Českej republiky a vládou Vietnamskej socialistickej republiky týkajúca sa leteckých dopravných služieb, podpísaná v Prahe 23. mája 1997, ďalej „dohoda medzi Vietnamom a Českou republikou“ v prílohe 2,
 - Dohoda medzi vládou Dánskeho kráľovstva a vládou Vietnamskej socialistickej republiky o leteckých dopravných službách, podpísaná 25. septembra 1997 v Hanoji, ďalej „dohoda medzi Vietnamom a Dánskom“ v prílohe 2,
 - má sa interpretovať spolu s memorandom o porozumení medzi Dánskym kráľovstvom, Nórskym kráľovstvom a Švédskym kráľovstvom a Vietnamskou socialistickou republikou, podpísaným v Hanoji 25. septembra 1997,
 - Dohoda medzi vládou Fínskej republiky a vládou Vietnamskej socialistickej republiky o leteckých dopravných službách, podpísaná 26. októbra 2000 v Hanoji, ďalej „dohoda medzi Vietnamom a Fínskom“ v prílohe 2,
 - Dohoda medzi vládou Francúzskej republiky a vládou Vietnamskej socialistickej republiky o leteckých dopravných službách, podpísaná 14. apríla 1977 v Paríži, ďalej „dohoda medzi Vietnamom a Francúzskom“ v prílohe 2,
 - Dohoda medzi vládou Spolkovej republiky Nemecko a vládou Vietnamskej socialistickej republiky o leteckej doprave, podpísaná 26. augusta 1994 v Bonne, ďalej „dohoda medzi Vietnamom a Nemeckom“ v prílohe 2,
 - Dohoda medzi vládou Maďarskej republiky a vládou Vietnamskej socialistickej republiky o leteckých dopravných službách, podpísaná 4. februára 1998 v Hanoji, ďalej „dohoda medzi Vietnamom a Maďarskom“ v prílohe 2,
 - Dohoda medzi vládou Luxemburského veľkvojvodstva a vládou Vietnamskej socialistickej republiky o leteckých dopravných službách, podpísaná 26. októbra 1994 v Luxemburgu, ďalej „dohoda medzi Vietnamom a Luxemburskom“ v prílohe 2,
 - Dohoda medzi Holandským kráľovstvom a Vietnamskou socialistickou republikou o leteckých dopravných službách realizovaných medzi územiami ich štátov a mimo nich, podpísaná v Hanoji 1. októbra 1993, ďalej len „dohoda medzi Vietnamom a Holandskom“ v prílohe 2,
 - Dohoda medzi vládou Poľskej ľudovej republiky a vládou Vietnamskej socialistickej republiky, podpísaná 11. septembra 1976 vo Varšave, ďalej len „dohoda medzi Vietnamom a Poľskom“ v prílohe 2,
 - Dohoda medzi vládou Portugalskej republiky a vládou Vietnamskej socialistickej republiky o leteckej doprave, podpísaná 3. februára 1998 v Lisabone, ďalej „dohoda medzi Vietnamom a Portugalskom“ v prílohe 2,
 - Dohoda medzi vládou Rumunskej socialistickej republiky a vládou Vietnamskej socialistickej republiky o civilnej leteckej doprave, podpísaná 26. júna 1979 v Hanoji, ďalej len „dohoda medzi Vietnamom a Rumunskom“ v prílohe 2,

-
- Dohoda medzi vládou Švédskeho kráľovstva a vládou Vietnamskej socialistickej republiky o leteckých dopravných službách, podpísaná 25. septembra 1997 v Hanoji, ďalej „dohoda medzi Vietnamom a Švédskom“ v prílohe 2,
 - má sa interpretovať spolu s memorandom o porozumení medzi Dánskym kráľovstvom, Nórskym kráľovstvom a Švédskym kráľovstvom a Vietnamom, podpísaným v Hanoji 25. septembra 1997,
 - Dohoda medzi vládou Slovenskej republiky a vládou Vietnamskej socialistickej republiky o leteckej doprave, podpísaná 6. novembra 1997 v Hanoji, ďalej „dohoda medzi Vietnamom a Slovenskou republikou“ v prílohe 2,
 - Dohoda medzi vládou Spojeného kráľovstva Veľkej Británie a Severného Írska a vládou Vietnamskej socialistickej republiky týkajúca sa leteckých dopravných služieb, podpísaná 19. augusta 1994 v Londýne, ďalej „dohoda medzi Vietnamom a Spojeným kráľovstvom“ v prílohe 2,
 - naposledy zmenená a doplnená formou výmeny nót z 8. septembra a 26. septembra 2000 v Hanoji.
- b) Dohody o leteckých dopravných službách a iné dojednania parafované alebo podpísané medzi vládou Vietnamskej socialistickej republiky a členskými štátmi Európskej únie, ktoré ku dňu podpísania tejto dohody ešte nenadobudli platnosť a predbežne sa nevykonávajú.
-

PRÍLOHA 2

Zoznam článkov dohôd uvedených v prílohe 1 a v článkoch 2 až 4 tejto dohody

a) Určenie členským štátom:

- článok 3 ods. 5 dohody medzi Vietnamom a Rakúskom,
- článok 3 ods. 4 dohody medzi Vietnamom a Bulharskom,
- článok 3 ods. 4 dohody medzi Vietnamom a Dánskom,
- článok 4 ods. 4 dohody medzi Vietnamom a Českou republikou,
- článok 4 ods. 5 dohody medzi Vietnamom a Fínskom,
- článok 7 ods. 4 dohody medzi Vietnamom a Francúzskom,
- článok 3 ods. 4 dohody medzi Vietnamom a Nemeckom,
- článok 3 ods. 4 dohody medzi Vietnamom a Maďarskom,
- článok 3 ods. 4 dohody medzi Vietnamom a Luxemburskom,
- článok 4 ods. 4 dohody medzi Vietnamom a Holandskom,
- článok 3 ods. 2 dohody medzi Vietnamom a Poľskom,
- článok 3 ods. 4 dohody medzi Vietnamom a Portugalskom,
- článok 3 dohody medzi Vietnamom a Rumunskom,
- článok 3 ods. 4 dohody medzi Vietnamom a Švédskom,
- článok 3 ods. 4 dohody medzi Vietnamom a Slovenskou republikou,
- článok 4 ods. 4 dohody medzi Vietnamom a Spojeným kráľovstvom.

b) Odmietnutie, zrušenie, dočasné pozastavenie alebo obmedzenie oprávnení alebo povolení:

- článok 4 ods. 1 písm. a) dohody medzi Vietnamom a Rakúskom,
- článok 5 ods. 1 písm. d) dohody medzi Vietnamom a Belgickom,
- článok 4 písm. a) dohody medzi Vietnamom a Bulharskom,
- článok 5 ods. 1 písm. a) dohody medzi Vietnamom a Českou republikou,
- článok 4 ods. 1 písm. a) dohody medzi Vietnamom a Dánskom,
- článok 5 ods. 1 písm. a) dohody medzi Vietnamom a Fínskom,
- článok 9 ods. 1 písm. a) dohody medzi Vietnamom a Francúzskom,
- článok 4 ods. 1 dohody medzi Vietnamom a Nemeckom,
- článok 4 ods. 1 písm. a) dohody medzi Vietnamom a Maďarskom,
- článok 4 ods. 1 písm. c) dohody medzi Vietnamom a Luxemburskom,
- článok 5 ods. 1 písm. c) dohody medzi Vietnamom a Holandskom,
- článok 4 ods. 1 dohody medzi Vietnamom a Poľskom,
- článok 4 ods. 1 písm. a) dohody medzi Vietnamom a Portugalskom,
- článok 4 dohody medzi Vietnamom a Rumunskom,
- článok 4 ods. 1 písm. a) dohody medzi Vietnamom a Švédskom,
- článok 4 ods. 1 písm. a) dohody medzi Vietnamom a Slovenskou republikou,
- článok 5 ods. 1 písm. a) dohody medzi Vietnamom a Spojeným kráľovstvom.

c) Bezpečnosť:

- článok 6a dohody medzi Vietnamom a Rakúskom,
- článok 7 dohody medzi Vietnamom a Belgickom,
- článok 11 dohody medzi Vietnamom a Českou republikou,
- článok 18 dohody medzi Vietnamom a Fínskom,
- článok 4 dohody medzi Vietnamom a Francúzskom,
- článok 9 dohody medzi Vietnamom a Maďarskom,
- článok 6 dohody medzi Vietnamom a Luxemburskom,
- článok 14 dohody medzi Vietnamom a Holandskom,
- článok 9 dohody medzi Vietnamom a Rumunskom,
- článok 7 dohody medzi Vietnamom a Slovenskou republikou,
- článok 9a dohody medzi Vietnamom a Spojeným kráľovstvom.

d) Zlučiteľnosť s pravidlami hospodárskej súťaže

- článok 13 ods. 1 a 7 dohody medzi Vietnamom a Belgickom,
 - článok 9 ods. 3 až 8 dohody medzi Vietnamom a Bulharskom,
 - článok 7 ods. 2 dohody medzi Vietnamom a Českou republikou,
 - článok 11 ods. 2 dohody medzi Vietnamom a Dánskom,
 - článok 12 ods. 2 až 7 dohody medzi Vietnamom a Francúzskom,
 - článok 6 ods. 1 a ods. 4 až 6 dohody medzi Vietnamom a Maďarskom,
 - článok 11 ods. 2 až 4 dohody medzi Vietnamom a Luxemburskom,
 - článok 6 ods. 2 až 6 dohody medzi Vietnamom a Holandskom,
 - článok 20 ods. 2 a 4 dohody medzi Vietnamom a Poľskom,
 - článok 16 ods. 2 až 6 dohody medzi Vietnamom a Portugalskom,
 - článok 14 ods. 1 až 6 dohody medzi Vietnamom a Rumunskom,
 - článok 12 ods. 3 a ods. 5 a 6 dohody medzi Vietnamom a Slovenskou republikou,
 - článok 11 ods. 2 dohody medzi Vietnamom a Švédskom,
 - článok 7 ods. 3 a 4 dohody medzi Vietnamom a Spojeným kráľovstvom.
-

PRÍLOHA 3

Zoznam iných štátov uvedených v článku 2 tejto dohody

- a) Islandská republika (podľa Dohody o Európskom hospodárskom priestore);
 - b) Lichtenštajnské kniežatstvo (podľa Dohody o Európskom hospodárskom priestore);
 - c) Nórske kráľovstvo (podľa Dohody o Európskom hospodárskom priestore);
 - d) Švajčiarska konfederácia (podľa Dohody medzi Európskym spoločenstvom a Švajčiarskou konfederáciou o leteckej doprave).
-

NARIADENIA

NARIADENIE KOMISIE (EÚ) č. 990/2010

zo 4. novembra 2010,

ktorým sa do Registra chránených označení pôvodu a chránených zemepisných označení zapisuje názov [Jabłka łackie (CHZO)]

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 510/2006 z 20. marca 2006 o ochrane zemepisných označení a označení pôvodu poľnohospodárskych výrobkov a potravín ⁽¹⁾, a najmä na jeho článok 7 ods. 4 prvý pododsek,

keďže:

- (1) V súlade s článkom 6 ods. 2 prvým pododsekom nariadenia (ES) č. 510/2006 bola žiadosť o zápis názvu „Jabłka łackie“ do registra, ktorú predložilo Poľsko, uverejnená v Úradnom vestníku Európskej únie ⁽²⁾.

- (2) Komisii nebola v súlade s článkom 7 nariadenia (ES) č. 510/2006 oznámená žiadna námietka, tento názov sa musí zapísať do registra,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Názov uvedený v prílohe k tomuto nariadeniu sa zapisuje do registra.

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom po jeho uverejnení v Úradnom vestníku Európskej únie.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 4. novembra 2010

Za Komisiu
predseda
José Manuel BARROSO

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 93, 31.3.2006, s. 12.

⁽²⁾ Ú. v. EÚ C 42, 19.2.2010, s. 7.

PRÍLOHA

Poľnohospodárske výrobky určené na ľudskú spotrebu uvedené v prílohe I k zmluve

Trieda 1.6. Ovocie, zelenina a obilniny v pôvodnom stave alebo spracované

POĽSKO

Jablka ľackie (CHZO)

NARIADENIE KOMISIE (EÚ) č. 991/2010**zo 4. novembra 2010,****ktorým sa do Registra chránených označení pôvodu a chránených zemepisných označení zapisuje názov [Olive de Nîmes (CHOP)]**

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 510/2006 z 20. marca 2006 o ochrane zemepisných označení a označení pôvodu poľnohospodárskych výrobkov a potravín ⁽¹⁾, a najmä na jeho článok 7 ods. 4 prvý pododsek,

keďže:

- (1) V súlade s článkom 6 ods. 2 prvým pododsekom nariadenia (ES) č. 510/2006 bola žiadosť o zápis názvu „Olive de Nîmes“ do registra, ktorú predložilo Francúzsko, uverejnená v *Úradnom vestníku Európskej únie* ⁽²⁾.

- (2) Keďže Komisii nebola v súlade s článkom 7 nariadenia (ES) č. 510/2006 oznámená žiadna námietka, tento názov sa musí zapísať do registra,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Názov uvedený v prílohe k tomuto nariadeniu sa zapisuje do registra.

*Článok 2*Toto nariadenie nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 4. novembra 2010

Za Komisiu
predseda
José Manuel BARROSO

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 93, 31.3.2006, s. 12.

⁽²⁾ Ú. v. EÚ C 44, 20.2.2010, s. 13.

PRÍLOHA

Poľnohospodárske výrobky určené na ľudskú spotrebu uvedené v prílohe I k zmluve:

Trieda 1.6. Ovocie, zelenina a obilniny v pôvodnom stave alebo spracované

FRANCÚZSKO

Olive de Nîmes (CHOP)

NARIADENIE KOMISIE (EÚ) č. 992/2010**zo 4. novembra 2010,****ktorým sa ustanovujú paušálne dovozné hodnoty na určovanie vstupných cien niektorých druhov ovocia a zeleniny**

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 1234/2007 z 22. októbra 2007 o vytvorení spoločnej organizácie poľnohospodárskych trhov a o osobitných ustanoveniach pre určité poľnohospodárske výrobky (nariadenie o jednotnej spoločnej organizácii trhov) ⁽¹⁾,so zreteľom na nariadenie Komisie (ES) č. 1580/2007 z 21. decembra 2007, ktorým sa ustanovujú vykonávacie pravidlá pre nariadenia Rady (ES) č. 2200/96, (ES) č. 2201/96 a (ES) č. 1182/2007 v sektore ovocia a zeleniny ⁽²⁾, a najmä na jeho článok 138 ods. 1,

keďže:

Nariadením (ES) č. 1580/2007 sa v súlade s výsledkami Uruguajského kola mnohostranných obchodných rokovaní ustanovujú kritériá, na základe ktorých Komisia stanoví paušálne hodnoty na dovoz z tretích krajín, pokiaľ ide o výrobky a obdobia uvedené v časti A prílohy XV k uvedenému nariadeniu,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Paušálne dovozné hodnoty uvedené v článku 138 nariadenia (ES) č. 1580/2007 sú stanovené v prílohe k tomuto nariadeniu.

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť 5. novembra 2010.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 4. novembra 2010

*Za Komisiu
v mene predsedu
Jean-Luc DEMARTY
generálny riaditeľ pre poľnohospodárstvo
a rozvoj vidieka*

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 299, 16.11.2007, s. 1.

⁽²⁾ Ú. v. EÚ L 350, 31.12.2007, s. 1.

PRÍLOHA

Paušálne dovozné hodnoty na určovanie vstupných cien niektorých druhov ovocia a zeleniny

(EUR/100 kg)

Číselný znak KN	Kód tretej krajiny ⁽¹⁾	Paušálna dovozná hodnota
0702 00 00	AL	57,0
	MA	76,8
	MK	43,6
	TR	95,0
	ZZ	68,1
0707 00 05	EG	140,6
	JO	158,2
	MK	59,4
	TR	166,0
	ZA	121,6
	ZZ	129,2
0709 90 70	MA	60,3
	TR	146,2
	ZZ	103,3
0805 20 10	MA	74,4
	ZA	154,0
	ZZ	114,2
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	AR	100,3
	HR	57,1
	TR	68,6
	ZA	60,7
	ZZ	71,7
0805 50 10	AR	58,7
	BR	83,8
	CL	81,9
	TR	74,8
	UY	41,2
	ZA	95,2
	ZZ	72,6
0806 10 10	BR	213,1
	TR	147,3
	US	248,8
	ZA	75,4
	ZZ	171,2
0808 10 80	AR	75,7
	AU	149,8
	BR	82,6
	CL	84,6
	CN	69,0
	MK	26,7
	NZ	117,8
	US	118,9
	ZA	85,3
	ZZ	90,0
0808 20 50	CN	53,7
	US	163,9
	ZZ	108,8

⁽¹⁾ Nomenklatúra krajín stanovená nariadením Komisie (ES) č. 1833/2006 (Ú. v. EÚ L 354, 14.12.2006, s. 19). Kód „ZZ“ znamená „iného pôvodu“.

NARIADENIE KOMISIE (EÚ) č. 993/2010**zo 4. novembra 2010,****ktorým sa neposkytuje žiadna vývozná náhrada na sušené odstredené mlieko v rámci stálej verejnej súťaže ustanovenej nariadením (ES) č. 619/2008**

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 1234/2007 z 22. októbra 2007 o vytvorení spoločnej organizácie poľnohospodárskych trhov a o osobitných ustanoveniach pre určité poľnohospodárske výrobky (nariadenie o jednotnej spoločnej organizácii trhov)⁽¹⁾, a najmä jeho článok 164 ods. 2 v spojení s jeho článkom 4,

keďže:

- (1) Nariadením Komisie (ES) č. 619/2008 z 27. júna 2008, ktorým sa vyhlasuje stála verejná súťaž na vývoznú náhradu týkajúcu sa určitých mliečnych výrobkov⁽²⁾, sa ustanovuje konanie stálej verejnej súťaže.
- (2) V súlade s článkom 6 nariadenia Komisie (ES) č. 1454/2007 z 10. decembra 2007, ktorým sa ustanovujú spoločné pravidlá vypísania verejnej súťaže na stanovenie

vývozných náhrad za určité poľnohospodárske výrobky⁽³⁾, a po preskúmaní ponúk predložených vo výberovom konaní je vhodné neposkytnúť žiadnu vývoznú náhradu na obdobie predkladania ponúk, ktoré sa končí 2. novembra 2010.

- (3) Riadiaci výbor pre spoločnú organizáciu poľnohospodárskych trhov nedoručil stanovisko v lehote, ktorú stanovil predseda výboru,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

V rámci stálej verejnej súťaže vyhlásenej nariadením (ES) č. 619/2008 na obdobie predkladania ponúk, ktoré sa končí 2. novembra 2010, sa na výrobok uvedený v článku 1 písm. c) a v článku 2 uvedeného nariadenia neposkytuje žiadna vývozná náhrada.

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť 5. novembra 2010.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 4. novembra 2010

Za Komisiu
v mene predsedu
Jean-Luc DEMARTY
generálny riaditeľ pre poľnohospodárstvo
a rozvoj vidieka

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 299, 16.11.2007, s. 1.

⁽²⁾ Ú. v. EÚ L 168, 28.6.2008, s. 20.

⁽³⁾ Ú. v. EÚ L 325, 11.12.2007, s. 69.

SMERNICE

SMERNICA KOMISIE 2010/71/EÚ

zo 4. novembra 2010,

ktorou sa mení a dopĺňa smernica Európskeho parlamentu a Rady 98/8/ES s cieľom zaradiť metoflutrín ako aktívnu látku do prílohy I k uvedenej smernici

(Text s významom pre EHP)

EURÓPSKA KOMISIA,

zavedenie osobitných podmienok v záujme zníženia zistených rizík na prijateľnú úroveň.

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na smernicu Európskeho parlamentu a Rady 98/8/ES zo 16. februára 1998 o uvádzaní biocídnych výrobkov na trh ⁽¹⁾, a najmä na jej článok 11 ods. 4,

(6) Je dôležité uplatňovať ustanovenia tejto smernice súbežne vo všetkých členských štátoch, aby sa na trhu zabezpečilo rovnaké zaobchádzanie s biocídnymi výrobkami, ktoré obsahujú aktívnu látku metoflutrín, a aby sa uľahčilo riadne fungovanie trhu s biocídnymi výrobkami vo všeobecnosti.

keďže:

(1) Spojenému kráľovstvu bola 23. decembra 2005 doručená žiadosť spoločnosti Sumitomo Chemical (UK) Plc. podľa článku 11 ods. 1 smernice 98/8/ES o zaradenie aktívnej látky metoflutrín do prílohy I k tejto smernici na použitie vo výrobkoch typu 18, insekticídoch, akaricídoch a prostriedkoch na ochranu proti ostatným článkonožcom, ako je definované v prílohe V k smernici 98/8/ES. V čase uvedenom v článku 34 ods. 1 smernice 98/8/ES nebol metoflutrín na trhu ako aktívna látka žiadneho biocídneho výrobku.

(7) Skôr, ako sa aktívna látka zaradiť do prílohy I, by členské štáty mali mať k dispozícii primeraný čas na to, aby uviedli do účinnosti zákony, iné právne predpisy a správne opatrenia nevyhnutné na dosiahnutie súladu s touto smernicou.

(2) Po vykonaní hodnotenia Spojené kráľovstvo predložilo Komisii 19. júna 2008 svoju hodnotiacu správu spolu s odporúčaním.

(8) Smernica 98/8/ES by sa preto mala zodpovedajúcim spôsobom zmeniť a doplniť.

(3) Správu preskúmali členské štáty a Komisia v rámci Stáleho výboru pre biocídne výrobky 27. mája 2010 a zistenia z preskúmania boli zapracované do hodnotiacej správy.

(9) Opatrenia ustanovené v tejto smernici sú v súlade so stanoviskom Stáleho výboru pre biocídne výrobky,

PRIJALA TÚTO SMERNICU:

Článok 1

Príloha I k smernici 98/8/ES sa mení a dopĺňa v súlade s prílohou k tejto smernici.

(4) Zo skúmaní vyplýva, že v prípade biocídnych výrobkov, ktoré obsahujú metoflutrín a používajú sa ako insekticídy, akaricídy a ako výrobky na ochranu proti iným článkonožcom, sa dá očakávať, že budú vyhovovať požiadavkám ustanoveným v článku 5 smernice 98/8/ES. Preto je vhodné zaradiť metoflutrín do prílohy I k uvedenej smernici.

Článok 2

Transpozícia

1. Členské štáty najneskôr do 30. apríla 2011 prijmú a uverejnia zákony, iné právne predpisy a správne opatrenia potrebné na dosiahnutie súladu s touto smernicou.

(5) Na európskej úrovni sa nehodnotili všetky možné použitia. Preto je vhodné, aby členské štáty posúdili tie spôsoby použitia a scenáre vystavenia vplyvu tejto látky, ako aj tie riziká pre prostredia a populácie, ktoré sa nezohľadnili reprezentatívnym spôsobom pri hodnotení rizika na úrovni EÚ, a aby pri vydávaní povolení výrobkom zabezpečilo prijatie vhodných opatrení alebo

Tieto ustanovenia sa uplatňujú od 1. mája 2011.

Členské štáty uvedú priamo v prijatých ustanoveniach alebo pri ich úradnom uverejnení odkaz na túto smernicu. Podrobnosti o odkaze upravia členské štáty.

2. Členské štáty oznámia Komisii znenie hlavných ustanovení vnútroštátnych právnych predpisov, ktoré prijmú v oblasti pôsobnosti tejto smernice.

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 123, 24.4.1998, s. 1.

Článok 3

Táto smernica nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom po jej uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Článok 4

Táto smernica je určená členským štátom.

V Bruseli 4. novembra 2010

Za Komisiu
predseda
José Manuel BARROSO

PRÍLOHA

Do prílohy I k smernici 98/8/ES sa dopĺňa táto informácia o látke metoflutrín:

Číslo	Bežný názov	Názov podľa IUPAC Identifikačné čísla	Minimálna čistota aktívnej látky v biocídnom výrobku uvedenom na trh	Dátum zaradenia do prílohy	Termín na dosiahnutie súladu s článkom 16 ods. 3 (okrem výrobkov obsahujúcich viac ako jednu aktívnu látku, pre ktoré sa termín na dosiahnutie súladu s článkom 16 ods. 3 vymedzí v poslednom z rozhodnutí o zaradení ich aktívnych látok do prílohy)	Dátum ukončenia platnosti zaradenia do prílohy	Typ výrobku	Osobitné ustanovenia (*)
„36	Metoflutrín	RTZ izomér: 2,3,5,6-tetrafluóro-4-(metoxy- metyl)benzyl-(1R,3R)-2,2-dimetyl-3-(Z)- (prop-1-enyl)cyklopropánkarboxylát EC číslo: neuv. CAS číslo: 240494-71-7 Súčet všetkých izomérov: 2,3,5,6-tetrafluóro-4-(methoxy- metyl)benzyl (EZ)-(1RS,3RS;1SR,3SR)- 2,2-dimetyl-3-prop-1-enylcyklopropán- karboxylát EC číslo: neuv. CAS číslo: 240494-70-6	Aktívna látka musí splňať obe nasledu- júce hodnoty mini- málnej čistoty: RTZ izomér 754 g/kg Súčet všetkých izomérov 930 g/kg	1. máj 2011	Neuplatňuje sa.	30. apríl 2021	18	Pri posudzovaní žiadostí o povolenie výrobku v súlade s článkom 5 a prílohou VI posudzujú členské štáty, ak je to v prípade konkrétneho výrobku relevantné, tie spôsoby použitia alebo scenáre vystavenia vplyvu látky a tie riziká pre prostredia a populácie, ktoré sa pri hodnotení rizika na úrovni Spoločenstva nezohľadnili reprezenta- tívnym spôsobom.“

(*) V záujme vykonávania spoločných princípov uvedených v prílohe VI sú obsah a závery hodnotiacich správ k dispozícii na webovej stránke Komisie: <http://ec.europa.eu/comm/environment/biocides/index.htm>

SMERNICA KOMISIE 2010/72/EÚ

zo 4. novembra 2010,

ktorou sa mení a dopĺňa smernica Európskeho parlamentu a Rady 98/8/ES s cieľom zaradiť spinosad ako aktívnu látku do prílohy I k uvedenej smernici

(Text s významom pre EHP)

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na smernicu Európskeho parlamentu a Rady 98/8/ES zo 16. februára 1998 o uvádzaní biocídnych výrobkov na trh ⁽¹⁾, a najmä na jej článok 16 ods. 2 druhý pododsek,

keďže:

- (1) Nariadením Komisie (ES) č. 1451/2007 zo 4. decembra 2007 o druhej fáze desaťročného pracovného programu uvedeného v článku 16 ods. 2 smernice Európskeho parlamentu a Rady 98/8/ES o uvádzaní biocídnych výrobkov na trh ⁽²⁾ sa ustanovuje zoznam aktívnych látok, ktoré sa majú posúdiť na účely ich prípadného zaradenia do prílohy I, IA alebo IB k smernici 98/8/ES. Tento zoznam zahŕňa spinosad.
- (2) Podľa nariadenia (ES) č. 1451/2007 sa spinosad posudzoval v súlade s článkom 11 ods. 2 smernice 98/8/ES na použitie vo výrobkoch typu 18, insekticídoch, akaricídoch a výrobkoch na ochranu proti iným článkonožcom, podľa prílohy V k uvedenej smernici.
- (3) Holandsko určené ako spravodajský členský štát predložilo Komisii k 1. aprílu 2008 v súlade s článkom 14 ods. 4 a 6 nariadenia (ES) č. 1451/2007 správu príslušného orgánu spolu s odporúčaním.
- (4) Členské štáty a Komisia preskúmali uvedenú správu príslušného orgánu. V súlade s článkom 15 ods. 4 nariadenia (ES) č. 1451/2007 sa výsledky preskúmania začlenili 27. mája 2010 v rámci Stáleho výboru pre biocídne výrobky do hodnotiacej správy.
- (5) Z vykonaných preskúmaní vyplýva, že v prípade biocídnych výrobkov používaných ako insekticídy, akaricídy alebo výrobky na ochranu proti iným článkonožcom a obsahujúcich spinosad sa dá očakávať, že budú spĺňať požiadavky stanovené v článku 5 smernice 98/8/ES. Preto je vhodné zaradiť látku spinosad do prílohy I k uvedenej smernici.

- (6) Na úrovni EÚ sa nehodnotili všetky možné použitia. Preto je vhodné, aby členské štáty posúdili spôsoby použitia a expozičné scenáre, ako aj tieto riziká pre prostredia a populácie, ktoré sa na úrovni EÚ reprezentatívne nezahrnuli do hodnotenia rizika, a pri vydávaní povolení výrobkom zabezpečili prijatie vhodných opatrení alebo zavedenie osobitných podmienok s cieľom zmierniť zistené riziká na prijateľnú úroveň.
- (7) Na základe výsledkov hodnotiacej správy je vhodné požadovať uplatňovanie opatrení zameraných na zmiernenie rizika v procese udeľovania povolení na výrobky. Konkrétne na základe zistených nepriaznivých účinkov na zdravie pre nechránených profesionálnych používateľov počas aplikácie sprejovaním biocídnych výrobkov obsahujúcich spinosad je v procese udeľovania povolení primerané požadovať, aby sa výrobky určené na priemyselné alebo profesionálne použitie používali s vhodnými osobnými ochrannými prostriedkami, ak nemožno preukázať, že riziká, ktoré tieto výrobky predstavujú pre priemyselných alebo profesionálnych používateľov, možno znížiť iným spôsobom. Okrem toho na základe výsledkov týkajúcich sa novej nepriamej expozície človeka pri spotrebe potravín je vhodné v prípade potreby vyžadovať overenie potreby stanoviť nové alebo zmeniť existujúce maximálne hladiny rezíduí a prijať opatrenia s cieľom zaistiť, aby nedošlo k prekročeniu platných maximálnych hladín rezíduí.
- (8) Je dôležité uplatňovať ustanovenia tejto smernice súbežne vo všetkých členských štátoch, aby sa zabezpečilo, že s biocídnymi výrobkami obsahujúcimi aktívnu látku spinosad sa bude zaobchádzať na trhu rovnako, a aby sa vo všeobecnosti uľahčilo riadne fungovanie trhu s biocídnymi výrobkami.
- (9) Kým sa aktívna látka zaradiť do prílohy I, malo by uplynúť primerané obdobie, aby sa členským štátom a iným zainteresovaným stranám umožnilo pripraviť sa na plnenie nových požiadaviek, ktoré zo zaradenia vyplývajú, a aby sa zabezpečilo, že žiadatelia s pripravenou dokumentáciou budú mať možnosť úplne využiť desaťročné obdobie ochrany údajov, ktoré v súlade s článkom 12 ods. 1 písm. c) bodom ii) smernice 98/8/ES začína plynúť od dátumu zaradenia aktívnej látky do prílohy.
- (10) Po zaradení aktívnej látky do prílohy by členské štáty mali mať k dispozícii primerané obdobie na vykonávanie článku 16 ods. 3 smernice 98/8/ES.
- (11) Smernica 98/8/ES by sa preto mala zodpovedajúcim spôsobom zmeniť a doplniť.

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 123, 24.4.1998, s. 1.⁽²⁾ Ú. v. EÚ L 325, 11.12.2007, s. 3.

(12) Opatrenia stanovené v tejto smernici sú v súlade so stanoviskom Stáleho výboru pre biocídne výrobky,

PRIJALA TÚTO SMERNICU:

Článok 1

Príloha I k smernici 98/8/ES sa mení a dopĺňa v súlade s prílohou k tejto smernici.

Článok 2

Transpozícia

1. Členské štáty prijímú a uverejnia najneskôr do 31. októbra 2011 zákony, iné právne predpisy a správne opatrenia potrebné na dosiahnutie súladu s touto smernicou.

Tieto ustanovenia sa uplatňujú od 1. novembra 2012.

Členské štáty uvedú priamo v prijatých ustanoveniach alebo pri ich úradnom uverejnení odkaz na túto smernicu. Podrobnosti o odkaze upraví členské štáty.

2. Členské štáty oznámia Komisii znenie hlavných ustanovení vnútroštátnych právnych predpisov, ktoré prijímú v oblasti pôsobnosti tejto smernice.

Článok 3

Táto smernica nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom po jej uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Článok 4

Táto smernica je určená členským štátom.

V Bruseli 4. novembra 2010

Za Komisiu
predseda

José Manuel BARROSO

PRÍLOHA

Do prílohy I k smernici 98/8/ES sa dopĺňa tento zápis o látke spinosad:

Číslo	Všeobecný názov	Názov podľa IUPAC Identifikačné čísla	Minimálna čistota aktívnej látky v biocídnom výrobku uvedenom na trh	Dátum zaradenia do prílohy	Termín na dosiahnutie súlady s článkom 16 ods. 3 (s výnimkou výrobkov obsa- hujúcich viac než jednu aktívnu látku, pre ktoré sa termín na dosiahnutie súladu s článkom 16 ods. 3 stanoví v poslednom z rozhodnutí o zaradení do prílohy, pokiaľ ide o jeho aktívne látky)	Dátum ukončenia plat- nosti zaradenia do prílohy	Druh výrobku	Osobitné ustanovenia (*)
„37	Spinosad	Číslo ES: 434-300-1. Číslo CAS: 168316-95-8. Spinosad je zmes 50 % – 95 % spinosynu A a 5 % – 50 % spinosynu D. Spinosyn A (2R,3aS,5aR,5bS,9S,13S,14R,16aS,-16bR)-2-(2,3,4-tri-O-metyl-6-deoxy- α -L-manopyranozyloxy)-13-[4-(dimetylamino)-2,3,4,6-tetra-deoxy- β -D-erytropyranozyloxy]-9-etyl-2,3,3a,5a,5b,6,7,9,10,11,12,13,14,15,16a,16b-hexadekahydro-14-metyl-1H-8-oxacyklododeka [b]as-indacén-7,15-dión číslo CAS: 131929-60-7. Spinosyn D (2S,3aR,5aS,5bS,9S,13S,14R,16aS,-16bS)-2-(2,3,4-tri-O-metyl-6-deoxy- α -L-manopyranozyloxy)-13-[4-(dimetylamino)-2,3,4,6-tetra-deoxy- β -D-erytropyranozyloxy]-9-etyl-2,3,3a,5a,5b,6,7,9,10,11,12,13,14,15,16a,16b-hexadekahydro-4,14-dimetyl-1H-8-oxacyklododeka [b]as-indacén-7,15-dión. Číslo CAS: 131929-63-0.	850 g/kg	1. november 2012	31. október 2014	31. október 2022	18	Pri posudzovaní žiadostí o povolenie výrobku v súlade s článkom 5 a prílohou VI členské štáty posudzujú, ak je to v prípade konkrétneho výrobku relevantné, populácie, ktoré môžu byť vystavené pôsobeniu výrobku, a použitie alebo expozičné scenáre, ktoré sa na úrovni EÚ reprezentatívne nezahrnuli do hodnotenia rizík. Členské štáty zabezpečia, aby vydávanie povolení podliehalo týmto podmienkam: — Povolenia podliehajú vhodným opatreniam zameraným na zmiernenie rizika. Konkrétne výrobky povolené na priemyselné použitie sprejovaním sa musia používať s vhodným osobným ochranným vybavením, ak sa v žiadosti o povolenie výrobku nepreukáže, že riziká, ktoré tieto výrobky predstavujú pre profesionálnych používateľov, možno znížiť na prijateľnú úroveň iným spôsobom. — Pre výrobky obsahujúce spinosad, ktoré by mohli spôsobiť vznik reziduí v potravinách alebo krmivách, musia členské štáty overiť potrebu stanovenia nových a/alebo zmenených existujúcich maximálnych hladín reziduí v súlade s nariadením (ES) č. 470/2009 a/alebo nariadením (ES) č. 396/2005 a musia prijať vhodné opatrenia na zmiernenie rizík s cieľom zaistiť, aby platné maximálne hladiny reziduí neboli prekročené.“

(*) V záujme implementácie spoločných princípov uvedených v prílohe VI sú obsah a závery hodnotiacich správ k dispozícii na webovej stránke Komisie: <http://ec.europa.eu/comm/environment/biocides/index.htm>

ROZHODNUTIA

ROZHODNUTIE KOMISIE

zo 4. novembra 2010,

ktorým sa mení a dopĺňa rozhodnutie 2007/66/ES o časovo obmedzenom pokuse týkajúcom sa zvyšovania maximálnej hmotnosti dávky niektorých osív krmovín podľa smernice Rady 66/401/EHS

[oznámené pod číslom K(2010) 7474]

(Text s významom pre EHP)

(2010/667/EÚ)

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na smernicu Rady 66/401/EHS zo 14. júna 1966 o uvádzaní osiva krmovín na trh ⁽¹⁾, a najmä na jej článok 13a,

keďže:

- (1) Časovo obmedzený pokus stanovený v rozhodnutí Komisie 2007/66/ES ⁽²⁾ sa má skončiť 30. júna 2012.
- (2) V rozhodnutí 2007/66/ES sa požaduje, aby sa pri odchýlení sa od maximálnej veľkosti dávky osiva gramineae postupovalo v súlade s pokusom ISTA (*International Seed Testing Association, Medzinárodná asociácia pre testovanie osív*)/ISF (*International Seed Federation, Medzinárodná federácia pre osivá*) týkajúcim sa veľkosti dávky rastlinného osiva, ktorý schválila Rada OECD (Organizácia pre hospodársku spoluprácu a rozvoj). Pokus ISTA/ISF týkajúci sa veľkosti dávky rastlinného osiva pokračuje do 31. decembra 2013.
- (3) Časovo obmedzený pokus stanovený v rozhodnutí 2007/66/ES by sa tiež mal skončiť 31. decembra 2013, aby sa jeho konečný dátum zosúladiť s konečným dátumom pokusu ISTA/ISF.
- (4) Okrem toho by sa mal z dôvodu novej webovej stránky aktualizovať odkaz na pokus ISTA/ISF.
- (5) Rozhodnutie 2007/66/ES by sa preto malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť a doplniť.

- (6) Opatrenia stanovené v tomto rozhodnutí sú v súlade so stanoviskom Stáleho výboru pre osivá a množiteľský materiál pre poľnohospodárstvo, záhradníctvo a lesníctvo,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Článok 3 rozhodnutia 2007/66/ES sa nahrádza takto:

„Článok 3

Časovo obmedzený pokus sa začína 1. januára 2007 a končí sa 31. decembra 2013.“

Článok 2

Poznámka pod čiarou č. 1 prílohy k rozhodnutiu 2007/66/ES sa nahrádza takto:

„⁽¹⁾ http://www.seedtest.org/en/ista_isf_experiment_on_herbage_seed_lot_size_content--1-1265-484.html.“

Článok 3

Toto rozhodnutie je určené členským štátom.

V Bruseli 4. novembra 2010

Za Komisiu
John DALLI
člen Komisie

⁽¹⁾ Ú. v. ES 125, 11.7.1966, s. 2298/66.

⁽²⁾ Ú. v. EÚ L 32, 6.2.2007, s. 161.

ROZHODNUTIE KOMISIE

zo 4. novembra 2010,

ktorým sa z financovania Európskou úniou vylučujú niektoré výdavky vynaložené členskými štátmi v rámci Záručnej sekcie Európskeho poľnohospodárskeho usmerňovacieho a záručného fondu (EPUZF), v rámci Európskeho poľnohospodárskeho záručného fondu (EPZF) a Európskeho poľnohospodárskeho fondu pre rozvoj vidieka (EPFRV)

[oznámené pod číslom K(2010) 7555]

(Iba anglické, bulharské, české, dánske, francúzske, grécke, holandské, litovské, maďarské, nemecké, poľské, portugalské, rumunské, slovinské, španielske, švédske a talianske znenie je autentické)

(2010/668/EÚ)

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 1258/1999 zo 17. mája 1999 o financovaní Spoločnej poľnohospodárskej politiky⁽¹⁾, a najmä na jeho článok 7 ods. 4,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 1290/2005 z 21. júna 2005 o financovaní spoločnej poľnohospodárskej politiky⁽²⁾, a najmä na jeho článok 31,

po porade s Výborom pre poľnohospodárske fondy,

keďže:

(1) Podľa článku 7 ods. 4 nariadenia (ES) č. 1258/1999 a článku 31 nariadenia (ES) č. 1290/2005 má Komisia vykonať potrebné overenia, oznámiť členským štátom výsledky týchto overení, zohľadniť pripomienky členských štátov, otvoriť dvojstranné rozhovory v záujme dosiahnutia dohody s príslušnými členskými štátmi a formálne im oznámiť závery, ku ktorým dospela.

(2) Členské štáty mali možnosť požiadať o začatie zmierovacieho konania. Túto možnosť v niektorých prípadoch využili a Komisia preskúmala správy vydané po ukončení uvedeného konania.

(3) Podľa nariadení (ES) č. 1258/1999 a (ES) č. 1290/2005 sa môžu financovať iba poľnohospodárske výdavky, ktoré sa vynaložili spôsobom, pri ktorom sa neporušili pravidlá Európskej únie.

(4) Z vykonaných overení, bilaterálnych rozhovorov a zmierovacích konaní vyplynulo, že časť výdavkov vykázaných členskými štátmi nespĺňa tieto podmienky, a teda sa nemôže financovať v rámci Záručnej sekcie EPUZF, EPZF a EPFRV.

(5) Je potrebné uviesť sumy, v prípade ktorých nebol uznaný nárok na financovanie v rámci Záručnej sekcie EPUZF, EPZF a EPFRV. Tieto sumy nesúvisia s výdavkami, ktoré sa vynaložili viac ako dvadsaťštyri mesiacov predtým, ako Komisia písomne oznámila členským štátom výsledky overení.

(6) V súvislosti s prípadmi, na ktoré sa vzťahuje toto rozhodnutie, Komisia oznámila členským štátom v súhrnnej správe vyhodnotenie súm, ktoré treba vylúčiť z dôvodu ich nesúlady s pravidlami Európskej únie.

(7) Toto rozhodnutie sa nedotýka finančných dôsledkov, ktoré by Komisia mohla vyvolať z rozsudkov Súdneho dvora vo veciach prerokovaných k 31. augustu 2010 a týkajúcich sa otázok, ktoré sú predmetom tohto rozhodnutia,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Výdavky akreditovaných platobných agentúr členských štátov uvedené v prílohe k tomuto rozhodnutiu a vykázané v rámci Záručnej sekcie EPUZF, v rámci EPZF alebo v rámci EPFRV sú vylúčené z financovania Európskou úniou z dôvodu ich nesúlady s pravidlami Európskej únie.

(¹) Ú. v. ES L 160, 26.6.1999, s. 103.

(²) Ú. v. EÚ L 209, 11.8.2005, s. 1.

Článok 2

Toto rozhodnutie je určené Bulharskej republike, Českej republike, Dánskemu kráľovstvu, Spolkovej republike Nemecko, Írsku, Helénskej republike, Španielskemu kráľovstvu, Francúzskej republike, Talianskej republike, Cyperskej republike, Maďarskej republike, Litovskej republike, Holandskému kráľovstvu, Poľskej republike, Portugalskej republike, Rumunsku, Slovinskej republike, Švédskemu kráľovstvu, Spojenému kráľovstvu a Veľkej Británie a Severného Írska.

V Bruseli 4. novembra 2010

Za Komisiu
Dacian CIOLOȘ
člen Komisie

PRÍLOHA

ROZPOČTOVÁ POLOŽKA 6701 AD HOC 34

ČŠ	Opatrenie	Rozp. rok	Odôvodnenie	Druh	%	Mena	Suma	Zrážky	Finančný vplyv
BG	Pomoc na plochu	2008	Nedostatky v LPIS-GIS a v kontrolách na mieste	PAUŠÁLNA SADZBA	10	EUR	- 16 629 131,10	0,00	- 16 629 131,10
Spolu BG (EUR)							- 16 629 131,10	0,00	- 16 629 131,10
CY	Finančný audit – prekročenie	2009	Prekročenie finančných stropov	JEDNORA-ZOVO		EUR	- 320 385,91	- 320 385,91	0,00
Spolu CY (EUR)							- 320 385,91	- 320 385,91	0,00
CZ	Vývozné náhrady a potravinová pomoc mimo EÚ	2004	Nedostatočné množstvo vzoriek pre fyzické kontroly	PAUŠÁLNA SADZBA	5	EUR	- 207 934,24	0,00	- 207 934,24
CZ	Vývozné náhrady a potravinová pomoc mimo EÚ	2005	Nedostatočné množstvo vzoriek pre fyzické kontroly	PAUŠÁLNA SADZBA	5	EUR	- 385 763,84	0,00	- 385 763,84
CZ	Vývozné náhrady a potravinová pomoc mimo EÚ	2006	Nedostatočné množstvo vzoriek pre fyzické kontroly	PAUŠÁLNA SADZBA	5	EUR	- 76 644,28	0,00	- 76 644,28
Spolu CZ (EUR)							- 670 342,36	0,00	- 670 342,36
DE	Finančný audit – oneskorené platby a termíny platieb	2009	Oneskorené platby	JEDNORA-ZOVO		EUR	- 17 700,87	- 17 700,87	0,00
DE	Finančný audit – prekročenie	2009	Prekročenie finančných stropov, neoprávnené výdavky a zníženie v súlade s rozhodnutím o schválení účtov	JEDNORA-ZOVO		EUR	- 1 971 342,57	- 1 971 342,57	0,00
DE	Schvaľovanie účtov	2007	Schvaľovanie účtov za rok 2007: celková chyba presahujúca úroveň závažnosti; najpravdepodobnejšia chyba	EXTRAPO-LATED		EUR	- 342 858,52	0,00	- 342 858,52

ČŠ	Opatrenie	Rozp. rok	Odôvodnenie	Druh	%	Mena	Suma	Zrážky	Finančný vplyv
DE	Schvaľovanie účtov	2007	Nevymožená úhrada nákladov	JEDNORA-ZOVO		EUR	- 28 585,26	0,00	- 28 585,26
DE	Schvaľovanie účtov	2007	Schvaľovanie účtovnej závierky 2007: finančná chyba v knihe dlžníkov	JEDNORA-ZOVO		EUR	- 17 617,33	0,00	- 17 617,33
DE	Schvaľovanie účtov	2007	Schvaľovanie účtov za rok 2007: Najpravdepodobnejšia chyba	EXTRAPO-LATED		EUR	- 23 324,14	0,00	- 23 324,14
DE	Schvaľovanie účtov	2007	Schvaľovanie účtov za rok 2007: Známa chyba	EXTRAPO-LATED		EUR	- 1 091,19	0,00	- 1 091,19
Spolu DE (EUR)							- 2 402 519,88	- 1 989 043,44	- 413 476,44
DK	Finančný audit – prekročenie	2009	Prekročenie finančných stropov	JEDNORA-ZOVO		EUR	- 3 921,96	- 3 921,96	0,00
Spolu DK (EUR)							- 3 921,96	- 3 921,96	0,00
ES	Prémie na mäso – hovädzie mäso	2006	Chýbajúce sankcie pri zvieratách s neuvedeným dátumom porážky (prémie na hovädzie mäso a platby podľa článku 69)	JEDNORA-ZOVO		EUR	- 126 294,37	0,00	- 126 294,37
ES	Ostatná priama pomoc – Hovädzie mäso	2007	Chýbajúce sankcie pri zvieratách s neuvedeným dátumom porážky (prémie na hovädzie mäso a platby podľa článku 69)	JEDNORA-ZOVO		EUR	- 26 323,44	0,00	- 26 323,44
ES	Finančný audit – oneskorené platby a termíny platieb	2009	Finančný audit – Oneskorené platby	JEDNORA-ZOVO		EUR	- 4 376 321,75	- 4 376 321,75	0,00
ES	Finančný audit – prekročenie	2009	Prekročenie finančných stropov, neoprávnené výdavky a vrátenie poplatku za mlieko	JEDNORA-ZOVO		EUR	- 383 419,21	- 383 419,21	0,00
Spolu ES (EUR)							- 4 912 358,77	- 4 759 740,96	- 152 617,81

ČŠ	Opatrenie	Rozp. rok	Odôvodnenie	Druh	%	Mena	Suma	Zrážky	Finančný vplyv
FR	Vývozné náhrady – živé zvieratá	2006	Nedostatky pri dohľade nad dopravou živého hovädzieho dobytko oprávneného na vývozné náhrady	PAUŠÁLNA SADZBA	10	EUR	- 233 531,17	0,00	- 233 531,17
FR	Vývozné náhrady – živé zvieratá	2007	Nedostatky pri dohľade nad dopravou živého hovädzieho dobytko oprávneného na vývozné náhrady	PAUŠÁLNA SADZBA	10	EUR	- 93 084,22	0,00	- 93 084,22
FR	Vývozné náhrady – živé zvieratá	2008	Nedostatky pri dohľade nad dopravou živého hovädzieho dobytko oprávneného na vývozné náhrady	PAUŠÁLNA SADZBA	10	EUR	- 18 984,38	0,00	- 18 984,38
FR	Vývozné náhrady – živé zvieratá	2009	Nedostatky pri dohľade nad dopravou živého hovädzieho dobytko oprávneného na vývozné náhrady	PAUŠÁLNA SADZBA	10	EUR	- 13 068,04	0,00	- 13 068,04
FR	Mlieko – kvóta	2003	Prekročenie kvót	JEDNORA-ZOVO		EUR	- 7 646 623,00	0,00	- 7 646 623,00
FR	Opatrenia v oblasti rybného hospodárstva	2005	Nevyhovujúci systém sankcií	JEDNORA-ZOVO		EUR	- 47 793,25	0,00	- 47 793,25
FR	Opatrenia v oblasti rybného hospodárstva	2006	Nevyhovujúci systém sankcií	JEDNORA-ZOVO		EUR	- 4 584,36	0,00	- 4 584,36
FR	Opatrenia v oblasti rybného hospodárstva	2007	Nevyhovujúci systém sankcií	JEDNORA-ZOVO		EUR	- 66 300,98	0,00	- 66 300,98
FR	Plodiny pestované na ornej pôde	2006	Nedostatky pri postupoch v kontrolách na mieste	PAUŠÁLNA SADZBA	2	EUR	- 5 938 935,20	0,00	- 5 938 935,20
FR	Plodiny pestované na ornej pôde	2007	Nedostatky pri postupoch v kontrolách na mieste	PAUŠÁLNA SADZBA	2	EUR	- 2 006 102,83	0,00	- 2 006 102,83
FR	Finančný audit – oneskorené platby a termíny platieb	2008	Oneskorené platby	JEDNORA-ZOVO		EUR	- 24 913,70	- 24 913,70	0,00

ČŠ	Opatrenie	Rozp. rok	Odôvodnenie	Druh	%	Mena	Suma	Zrážky	Finančný vplyv
FR	Finančný audit – prekročenie	2008	Prekročenie finančných stropov	JEDNORA-ZOVO		EUR	- 1 277 884,58	- 1 277 884,58	0,00
FR	Certifikácia	2005	Schvaľovanie účtovnej závierky za rok 2005 - Najpravdepodobnejšia chyba	JEDNORA-ZOVO		EUR	- 3 385 578,07	0,00	- 3 385 578,07
FR	Schvaľovanie účtov	2007	Schvaľovanie účtovnej závierky za rok 2007: Nedostatky súvisiace s dôkazom o dodaní v odvetví ovocinárstva	JEDNORA-ZOVO		EUR	- 191 612,32	0,00	- 191 612,32
FR	Schvaľovanie účtov	2007	Schvaľovanie účtovnej závierky za rok 2007: Nedostatky súvisiace s dôkazom o dodaní	JEDNORA-ZOVO		EUR	- 83 652,18	0,00	- 83 652,18
FR	Schvaľovanie účtov	2007	Schvaľovanie účtovnej závierky za rok 2007: Nedostatky súvisiace s dôkazom o dodaní v odvetví vína	JEDNORA-ZOVO		EUR	- 6 513,57	0,00	- 6 513,57
Spolu FR (EUR)							- 21 039 161,85	- 1 302 798,28	- 19 736 363,57
GB	Finančný audit – prekročenie	2009	Prekročenie stropov	JEDNORA-ZOVO		EUR	- 17 583,27	- 17 583,27	0,00
GB	Finančný audit – oneskorené platby a termíny platieb	2009	Oneskorené platby	JEDNORA-ZOVO		EUR	- 3 761 659,41	- 3 761 659,41	0,00
Spolu GB (EUR)							- 3 779 242,68	- 3 779 242,68	0,00
GR	Ovocie a zelenina – schéma pomoci na sušené hrozienka	2003	Nedostatky pri pomocných kontrolách	PAUŠÁLNA SADZBA	2	EUR	- 1 893 244,19	0,00	- 1 893 244,19
GR	Ovocie a zelenina – schéma pomoci na sušené hrozienka	2004	Nedostatky pri pomocných kontrolách	PAUŠÁLNA SADZBA	2	EUR	- 2 915,08	0,00	- 2 915,08
GR	Ovocie a zelenina – schéma pomoci na sušené hrozienka	2004	Nedostatky pri kľúčových kontrolách	PAUŠÁLNA SADZBA	5	EUR	- 2 651 588,33	0,00	- 2 651 588,33

ČŠ	Opatrenie	Rozp. rok	Odôvodnenie	Druh	%	Mena	Suma	Zrážky	Finančný vplyv
GR	Ovocie a zelenina – schéma pomoci na sušené hrozienka	2004	Nedostatky pri kľúčových kontrolách	PAUŠÁLNA SADZBA	10	EUR	- 5 514 428,97	0,00	- 5 514 428,97
GR	Ovocie a zelenina – schéma pomoci na sušené hrozienka	2005	Nedostatky v riadení schémy, riadení registra víníc a v súvislosti s minimálnymi výťažkami	PAUŠÁLNA SADZBA	2	EUR	- 129,11	0,00	- 129,11
GR	Ovocie a zelenina – schéma pomoci na sušené hrozienka	2005	Nedostatky pri kľúčových kontrolách	PAUŠÁLNA SADZBA	5	EUR	- 2 652 459,19	0,00	- 2 652 459,19
GR	Ovocie a zelenina – schéma pomoci na sušené hrozienka	2005	Nedostatky pri kľúčových kontrolách	PAUŠÁLNA SADZBA	10	EUR	- 72 521,21	0,00	- 72 521,21
GR	Ovocie a zelenina – schéma pomoci na sušené hrozienka	2005	Nedostatky pri kľúčových kontrolách	PAUŠÁLNA SADZBA	25	EUR	- 15 013 342,96	0,00	- 15 013 342,96
GR	Ovocie a zelenina – schéma pomoci na sušené hrozienka	2006	Nedostatky v riadení schémy, riadení registra víníc a v súvislosti s minimálnymi výťažkami	PAUŠÁLNA SADZBA	2	EUR	- 2 140,06	0,00	- 2 140,06
GR	Ovocie a zelenina – schéma pomoci na sušené hrozienka	2006	Nedostatky pri kľúčových kontrolách	PAUŠÁLNA SADZBA	5	EUR	- 6 902,48	0,00	- 6 902,48
GR	Ovocie a zelenina – schéma pomoci na sušené hrozienka	2006	Nedostatky pri kľúčových kontrolách	PAUŠÁLNA SADZBA	10	EUR	117,11	0,00	117,11
GR	Ovocie a zelenina – schéma pomoci na sušené hrozienka	2006	Nedostatky pri kľúčových kontrolách	PAUŠÁLNA SADZBA	25	EUR	- 26 702 055,52	0,00	- 26 702 055,52
GR	Ovocie a zelenina – schéma pomoci na sušené hrozienka	2007	Nedostatky pri kľúčových kontrolách	PAUŠÁLNA SADZBA	5	EUR	- 8 122,42	0,00	- 8 122,42
GR	Ovocie a zelenina – schéma pomoci na sušené hrozienka	2007	Nedostatky pri kľúčových kontrolách	PAUŠÁLNA SADZBA	10	EUR	- 3 615,33	0,00	- 3 615,33

ČŠ	Opatrenie	Rozp. rok	Odôvodnenie	Druh	%	Mena	Suma	Zrážky	Finančný vplyv
GR	Ovocie a zelenina – schéma pomoci na sušené hrozienka	2007	Nedostatky pri kľúčových kontrolách	PAUŠÁLNA SADZBA	25	EUR	- 178 595,74	0,00	- 178 595,74
GR	Ostatná priama pomoc – POSEI	1999	Nedostatky pri riadení žiadostí o pomoc a v systéme kontroly	PAUŠÁLNA SADZBA	10	EUR	- 1 263 139,23	0,00	- 1 263 139,23
GR	Ostatná priama pomoc – POSEI	2000	Nedostatky pri riadení žiadostí o pomoc a v systéme kontroly	PAUŠÁLNA SADZBA	10	EUR	- 1 351 453,75	0,00	- 1 351 453,75
GR	Ostatná priama pomoc – POSEI	2001	Nedostatky pri riadení žiadostí o pomoc a v systéme kontroly	PAUŠÁLNA SADZBA	10	EUR	- 1 355 809,10	0,00	- 1 355 809,10
GR	Prémie na tabak	2006	Oneskorené dodávky tabaku	JEDNORAZOVO		EUR	- 6 108 114,95	0,00	- 6 108 114,95
GR	Prémie na tabak	2006	Prevod zmlúv o pestovaní tabaku	JEDNORAZOVO		EUR	- 12 930 014,00	0,00	- 12 930 014,00
GR	Prémie na tabak	2006	Schválenie nespôsobilých prvých spracovateľov	JEDNORAZOVO		EUR	- 722 713,00	0,00	- 722 713,00
GR	Prémie na mäso – ovčie a kozie mäso	2004	Nedostatky pri riadení a kontrole	PAUŠÁLNA SADZBA	10	EUR	- 25 128 277,52	0,00	- 25 128 277,52
GR	Prémie na mäso – ovčie a kozie mäso	2005	Nedostatky pri riadení a kontrole	PAUŠÁLNA SADZBA	10	EUR	- 24 975 648,06	0,00	- 24 975 648,06
GR	Prémie na mäso – ovčie a kozie mäso	2006	Nedostatky pri riadení a kontrole	PAUŠÁLNA SADZBA	10	EUR	- 62 666,39	0,00	- 62 666,39
GR	Ostatná priama pomoc – Priame platby	2007	Nedostatky pri LPIS-GIS a v kontrolách na mieste	PAUŠÁLNA SADZBA	10	EUR	- 189 954 152,86	0,00	- 189 954 152,86
GR	Ostatná priama pomoc – článok 69 nar. (ES) č. 1782/2003 – okrem ovčieho mäsa a hovädzieho mäsa	2007	Nedostatky pri LPIS-GIS a v kontrolách na mieste	PAUŠÁLNA SADZBA	10	EUR	- 4 478 362,23	0,00	- 4 478 362,23

ČŠ	Opatrenie	Rozp. rok	Odôvodnenie	Druh	%	Mena	Suma	Zrážky	Finančný vplyv
GR	Krížové plnenie	2006	Nedostatky pri riadení a kontrole krízového plnenia	PAUŠÁLNA SADZBA	10	EUR	- 4 138 354,61	0,00	- 4 138 354,61
GR	Krížové plnenie	2007	Nedostatky pri riadení a kontrole krízového plnenia	PAUŠÁLNA SADZBA	10	EUR	- 29 267,04	0,00	- 29 267,04
GR	Finančný audit – oneskorené platby a termíny platieb	2007	Oneskorené platby	JEDNORA-ZOVO		EUR	- 1 819 599,31	- 1 819 599,31	0,00
GR	Finančný audit – prekročenie	2007	Prekročenie stropov pridelených prostriedkov na rozvoj vidieka	JEDNORA-ZOVO		EUR	- 1 953 465,43	- 1 953 465,43	0,00
GR	Finančný audit – prekročenie	2007	Neoprávnené výdavky	JEDNORA-ZOVO		EUR	- 4 910,61	- 4 910,61	0,00
GR	Finančný audit – prekročenie	2008	Prekročenie finančných stropov	JEDNORA-ZOVO		EUR	- 11 724,24	0,00	- 11 724,24
Spolu GR (EUR)							- 330 989 615,81	- 3 777 975,35	- 327 211 640,46
IE	Finančný audit – oneskorené platby a termíny platieb	2009	Oneskorené platby	JEDNORA-ZOVO		EUR	- 133 757,17	- 133 757,17	0,00
Spolu IE (EUR)							- 133 757,17	- 133 757,17	0,00
IT	Sušené odstredené mlieko na používanie vo výžive zvierat	2003	Neuplatňovanie alebo nesprávne uplatňovanie zníženia reglementárnej pomoci a reglementárnych sankcií	JEDNORA-ZOVO		EUR	- 19 021,62	0,00	- 19 021,62
IT	Sušené odstredené mlieko na používanie vo výžive zvierat	2003	Neuplatňovanie alebo nesprávne uplatňovanie zníženia reglementárnej pomoci a reglementárnych sankcií	PAUŠÁLNA SADZBA	2	EUR	- 789 909,56	0,00	- 789 909,56
IT	Sušené odstredené mlieko na používanie vo výžive zvierat	2004	Neuplatňovanie alebo nesprávne uplatňovanie zníženia reglementárnej pomoci a reglementárnych sankcií	JEDNORA-ZOVO		EUR	- 2 961,86	0,00	- 2 961,86
IT	Sušené odstredené mlieko na používanie vo výžive zvierat	2004	Neuplatňovanie alebo nesprávne uplatňovanie zníženia reglementárnej pomoci a reglementárnych sankcií	PAUŠÁLNA SADZBA	2	EUR	- 742 709,75	0,00	- 742 709,75

ČŠ	Opatrenie	Rozp. rok	Odôvodnenie	Druh	%	Mena	Suma	Zrážky	Finančný vplyv
IT	Sušené odstredené mlieko na používanie vo výžive zvierat	2005	Neuplatňovanie alebo nesprávne uplatňovanie zníženia reglementárnej pomoci a reglementárnych sankcií	JEDNORA-ZOVO		EUR	- 86 072,22	0,00	- 86 072,22
IT	Sušené odstredené mlieko na používanie vo výžive zvierat	2005	Neuplatňovanie alebo nesprávne uplatňovanie zníženia reglementárnej pomoci a reglementárnych sankcií	PAUŠÁLNA SADZBA	2	EUR	- 47 374,31	0,00	- 47 374,31
IT	Priame platby	2005	Nedostatky pri kontrolách na mieste	PAUŠÁLNA SADZBA	5	EUR	- 595 287,34	0,00	- 595 287,34
IT	Priame platby	2006	Nedostatky pri kontrolách na mieste	PAUŠÁLNA SADZBA	5	EUR	- 627 815,82	0,00	- 627 815,82
IT	Priame platby	2007	Nedostatky pri kontrolách na mieste	PAUŠÁLNA SADZBA	5	EUR	- 36 181,44	0,00	- 36 181,44
IT	Priame platby	2007	Nedostatky v systéme kontroly	PAUŠÁLNA SADZBA	1,34	EUR	- 21 082 134,82	0,00	- 21 082 134,82
IT	Priame platby	2007	Nesprávny výpočet sankcií	JEDNORA-ZOVO		EUR	- 472 302,78	0,00	- 472 302,78
IT	Spätné získavanie finančných prostriedkov	2001 - 2002	Finančné chyby v knihách dlžníkov	JEDNORA-ZOVO		EUR	- 14 257 072,07	0,00	- 14 257 072,07
Spolu IT (EUR)							- 38 758 843,59	0,00	- 38 758 843,59
LT	Certifikácia	2006	Schvaľovanie účtovnej závierky 2006: Známa chyba	JEDNORA-ZOVO		LTL	- 149 107,00	0,00	- 149 107,00
Spolu LT (LTL)							- 149 107,00	0,00	- 149 107,00
NL	Zemiakový škrob	2003	Nedostatky pri riadení schémy a systému kontroly	PAUŠÁLNA SADZBA	10	EUR	- 5 295 327,28	0,00	- 5 295 327,28
NL	Zemiakový škrob	2004	Nedostatky pri riadení schémy a systému kontroly	PAUŠÁLNA SADZBA	10	EUR	- 5 424 788,14	0,00	- 5 424 788,14

ČŠ	Opatrenie	Rozp. rok	Odôvodnenie	Druh	%	Mena	Suma	Zrážky	Finančný vplyv
NL	Zemiakový škrob	2005	Nedostatky pri riadení schémy a systému kontroly	PAUŠÁLNA SADZBA	10	EUR	- 5 871 686,22	0,00	- 5 871 686,22
NL	Zemiakový škrob	2006	Nedostatky pri riadení schémy a systému kontroly	PAUŠÁLNA SADZBA	10	EUR	- 5 973 168,71	0,00	- 5 973 168,71
NL	Zemiakový škrob	2007	Nedostatky pri riadení schémy a systému kontroly	PAUŠÁLNA SADZBA	10	EUR	- 3 059 136,00	0,00	- 3 059 136,00
NL	Zemiakový škrob	2008	Nedostatky pri riadení schémy a systému kontroly	PAUŠÁLNA SADZBA	10	EUR	- 3 323 042,96	0,00	- 3 323 042,96
NL	Sušené krmivo	2005	Nedostatky pri odbere vzoriek a kontrole hmotnosti	PAUŠÁLNA SADZBA	2	EUR	- 53 756,91	0,00	- 53 756,91
NL	Sušené krmivo	2006	Neuplatňovanie sankcií podľa článku 29 nar. (ES) č. 382/2005	JEDNORA-ZOVO		EUR	- 51 192,24	0,00	- 51 192,24
NL	Sušené krmivo	2006	Nedostatky pri odbere vzoriek a kontrole hmotnosti	PAUŠÁLNA SADZBA	2	EUR	- 111 139,56	0,00	- 111 139,56
NL	Sušené krmivo	2007	Neuplatňovanie sankcií podľa článku 29 nar. (ES) č. 382/2005	JEDNORA-ZOVO		EUR	- 80 683,48	0,00	- 80 683,48
NL	Sušené krmivo	2007	Nedostatky pri odbere vzoriek a kontrole hmotnosti	PAUŠÁLNA SADZBA	2	EUR	- 59 296,58	0,00	- 59 296,58
Spolu NL (EUR)							- 29 303 218,08	0,00	- 29 303 218,08
PL	Verejné skladovanie – cukor	2006	Nesprávne zaúčtovanie vyskladnenia cukru	JEDNORA-ZOVO		PLN	- 2 748 072,26	0,00	- 2 748 072,26
PL	Verejné skladovanie – obilniny	2006	Nesprávne zaúčtovanie vyskladnenia obilnín	JEDNORA-ZOVO		PLN	- 1 181 799,38	0,00	- 1 181 799,38

ČŠ	Opatrenie	Rozp. rok	Odôvodnenie	Druh	%	Mena	Suma	Zrážky	Finančný vplyv
PL	Verejné skladovanie – obilniny	2007	Nesprávne zaúčtovanie vyskladnenia obilnín	JEDNORA-ZOVO		PLN	- 158 188,28	0,00	- 158 188,28
Spolu PL (PLN)							- 4 088 059,92	0,00	- 4 088 059,92
PT	POSEI	2005	Nedostatočný počet kontrol na mieste	JEDNORA-ZOVO		EUR	- 238 067,66	0,00	- 238 067,66
PT	POSEI	2006	Nedostatočný počet kontrol na mieste	JEDNORA-ZOVO		EUR	- 239 045,63	0,00	- 239 045,63
PT	POSEI	2007	Nedostatočný počet kontrol na mieste	JEDNORA-ZOVO		EUR	- 266 137,96	0,00	- 266 137,96
PT	Prémie na mäso – ovčie a kozie mäso	2004	Pomoc platená poľnohospodárom s menej ako 10 nárokmi	JEDNORA-ZOVO		EUR	- 150 518,33	0,00	- 150 518,33
PT	Prémie na mäso – ovčie a kozie mäso	2004	Neutralizačná oprava dvojitého vplyvu jednorazovo/paušálnej sadzby	JEDNORA-ZOVO		EUR	3 010,36	0,00	3 010,36
PT	Prémie na mäso – ovčie a kozie mäso	2004	Nedostatky týkajúce sa registrov vedených na hospodárstvach	PAUŠÁLNA SADZBA	2	EUR	- 704 557,25	0,00	- 704 557,25
PT	Prémie na mäso – ovčie a kozie mäso	2005	Pomoc platená poľnohospodárom s menej ako 10 nárokmi	JEDNORA-ZOVO		EUR	- 136 490,69	0,00	- 136 490,69
PT	Prémie na mäso – ovčie a kozie mäso	2005	Neutralizačná oprava dvojitého vplyvu jednorazovo/paušálnej sadzby	JEDNORA-ZOVO		EUR	2 729,81	0,00	2 729,81
PT	Prémie na mäso – ovčie a kozie mäso	2005	Nedostatky týkajúce sa registrov vedených na hospodárstvach	PAUŠÁLNA SADZBA	2	EUR	- 1 221 522,57	0,00	- 1 221 522,57
PT	Prémie na mäso – ovčie a kozie mäso	2006	Pomoc platená poľnohospodárom s menej ako 10 nárokmi	JEDNORA-ZOVO		EUR	- 10 716,86	0,00	- 10 716,86
PT	Prémie na mäso – ovčie a kozie mäso	2006	Neutralizačná oprava dvojitého vplyvu jednorazovo/paušálnej sadzby	JEDNORA-ZOVO		EUR	426,48	0,00	426,48

ČŠ	Opatrenie	Rozp. rok	Odôvodnenie	Druh	%	Mena	Suma	Zrážky	Finančný vplyv
PT	Prémie na mäso – ovčie a kozie mäso	2006	Nedostatky týkajúce sa registrov vedených na hospodárstvach	PAUŠÁLNA SADZBA	2	EUR	- 543 239,48	0,00	- 543 239,48
PT	Plodiny pestované na ornej pôde	2005	Nedostatky v systéme LPIS-GIS, v uskutočňovaní kontrol na mieste a vo výpočte sankcií.	PAUŠÁLNA SADZBA	2	EUR	- 77 320,99	0,00	- 77 320,99
PT	Plodiny pestované na ornej pôde	2006	Nedostatky v systéme LPIS-GIS, v uskutočňovaní kontrol na mieste a vo výpočte sankcií.	PAUŠÁLNA SADZBA	2	EUR	- 687,65	0,00	- 687,65
PT	Rozvoj vidieka – záručná sekcia – sprievodné opatrenia (opatrenia týkajúce sa plochy)	2006	Nedostatky v systéme LPIS-GIS, v uskutočňovaní kontrol na mieste a vo výpočte sankcií.	PAUŠÁLNA SADZBA	5	EUR	- 10 488 632,26	0,00	- 10 488 632,26
PT	Plodiny pestované na ornej pôde	2006	Nedostatky v systéme LPIS-GIS, v uskutočňovaní kontrol na mieste a vo výpočte sankcií.	PAUŠÁLNA SADZBA	5	EUR	- 13 996 538,00	0,00	- 13 996 538,00
PT	Nové záručné opatrenia RV	2006	Nedostatky v systéme LPIS-GIS, v uskutočňovaní kontrol na mieste a vo výpočte sankcií.	PAUŠÁLNA SADZBA	5	EUR	349 379,51	0,00	349 379,51
PT	Dodatočná suma pomoci	2007	Nedostatky v systéme LPIS-GIS, v uskutočňovaní kontrol na mieste a vo výpočte sankcií.	PAUŠÁLNA SADZBA	5	EUR	- 248 208,61	0,00	- 248 208,61
PT	Ostatná priama pomoc – Priame platby	2007	Nedostatky v systéme LPIS-GIS, v uskutočňovaní kontrol na mieste a vo výpočte sankcií.	PAUŠÁLNA SADZBA	5	EUR	- 16 015 420,09	0,00	- 16 015 420,09
PT	Finančný audit – oneskorené platby a termíny platieb	2008	Oneskorené platby	JEDNORA-ZOVO	0	EUR	- 148 413,94	- 148 413,94	0,00
PT	Finančný audit – prekročenie	2009	Finančný audit – prekročenie stropov	JEDNORA-ZOVO		EUR	- 96 189,49	- 96 189,49	0,00

ČŠ	Opatrenie	Rozp. rok	Odôvodnenie	Druh	%	Mena	Suma	Zrážky	Finančný vplyv
PT	Finančný audit – oneskorené platby a termíny platieb	2009	Finančný audit – Oneskorené platby	JEDNORA-ZOVO		EUR	- 286 327,01	- 286 327,01	0,00
PT	Schvaľovanie účtov	2006	Schvaľovanie účtovnej závierky 2006: Najpravdepodobnejšia chyba	JEDNORA-ZOVO		EUR	- 653 833,00	0,00	- 653 833,00
PT	Schvaľovanie účtov	2006	Schvaľovanie účtovnej závierky 2006: Systematická chyba	JEDNORA-ZOVO		EUR	- 197 091,00	0,00	- 197 091,00
PT	Schvaľovanie účtov	2007	Schvaľovanie účtovnej závierky 2007: Najpravdepodobnejšia chyba	JEDNORA-ZOVO		EUR	- 156 607,00	0,00	- 156 607,00
PT	Schvaľovanie účtov	2007	Schvaľovanie účtovnej závierky 2007: Systematická chyba	JEDNORA-ZOVO		EUR	- 2 334,00	0,00	- 2 334,00
Spolu PT (EUR)							- 45 522 353,31	- 530 930,44	- 44 991 422,87
RO	Priame platby	2008	Nedostatky pri fungovaní LPIS-GIS	PAUŠÁLNA SADZBA	10	EUR	- 41 707 099,00	0,00	- 41 707 099,00
RO	Finančný audit – oneskorené platby a termíny platieb	2008	Oneskorené platby	JEDNORA-ZOVO		EUR	- 4 659 620,91	- 8 629 639,25	3 970 018,34
Spolu RO (EUR)							- 46 366 719,91	- 8 629 639,25	- 37 737 080,66
SE	Ostatná priama pomoc – článok 69 nar. (ES) č. 1782/2003 – okrem ovčieho mäsa a hovädzieho mäsa	2009	Prekročenie finančných stropov	JEDNORA-ZOVO	0	EUR	- 13 177,13	- 13 177,13	0,00
Spolu SE (EUR)							- 13 177,13	- 13 177,13	0,00
SI	Prémie na mäso – hovädzie mäso	2005	Nedostatky v kontrolách na mieste pri prémiiach na dojčiacie kravy	PAUŠÁLNA SADZBA	2	SIT	- 29 466 458,00	0,00	- 29 466 458,00
SI	Prémie na mäso – hovädzie mäso	2005	Zvieratá poslané na porážku pred 1.5.2004	JEDNORA-ZOVO		SIT	- 677 017 295,96	0,00	- 677 017 295,96

ČŠ	Opatrenie	Rozp. rok	Odôvodnenie	Druh	%	Mena	Suma	Zrážky	Finančný vplyv
SI	Prémie na mäso – hovädzie mäso	2005	Neutralizačná oprava dvojitého vplyvu jednorazovo/paušálnej sadzby	JEDNORA-ZOVO		SIT	33 850 864,80	0,00	33 850 864,80
SI	Prémie na mäso – hovädzie mäso	2005	Nedostatky v kontrolách na mieste pri osobitných prémiech na hovädzie maso a prémiech na porážku	PAUŠÁLNA SADZBA	5	SIT	- 77 950 627,83	0,00	- 77 950 627,83
SI	Prémie na mäso – hovädzie mäso	2006	Nedostatky v kontrolách na mieste pri prémiech na dojčiacie kravy	PAUŠÁLNA SADZBA	2	SIT	- 28 359 536,07	0,00	- 28 359 536,07
SI	Prémie na mäso – hovädzie mäso	2006	Nedostatky v kontrolách na mieste pri osobitných prémiech na hovädzie maso a prémiech na porážku	PAUŠÁLNA SADZBA	5	SIT	- 98 115 706,03	0,00	- 98 115 706,03
SI	Prémie na mäso – ovčie a kozie mäso	2005	Platba pomoci poľnohospodárom s menej ako 10 nárokmi na kvóty na ovce	JEDNORA-ZOVO		SIT	- 11 799 120,10	0,00	- 11 799 120,10
SI	Prémie na mäso – ovčie a kozie mäso	2005	Neutralizačná oprava dvojitého vplyvu jednorazovo/paušálnej sadzby	JEDNORA-ZOVO		SIT	589 956,01	0,00	589 956,01
SI	Prémie na mäso – ovčie a kozie mäso	2005	Nedostatky v kľúčových a pomocných kontrolách pri ovčom mäse	PAUŠÁLNA SADZBA	5	SIT	- 6 944 168,27	0,00	- 6 944 168,27
SI	Prémie na mäso – ovčie a kozie mäso	2006	Platba pomoci poľnohospodárom s menej ako 10 nárokmi na kvóty na ovce	JEDNORA-ZOVO		SIT	- 11 385 314,67	0,00	- 11 385 314,67
SI	Prémie na mäso – ovčie a kozie mäso	2006	Neutralizačná oprava dvojitého vplyvu jednorazovo/paušálnej sadzby	JEDNORA-ZOVO		SIT	569 265,73	0,00	569 265,73
SI	Prémie na mäso – ovčie a kozie mäso	2006	Nedostatky v kľúčových a pomocných kontrolách pri ovčom mäse	JEDNORA-ZOVO		SIT	- 7 576 358,35	0,00	- 7 576 358,35
Spolu SI (SIT)							- 913 604 498,73	0,00	- 913 604 498,73

ROZPOČTOVÁ POLOŽKA 6500

MS	Opatrenie	Rozp. rok	Odôvodnenie	Druh	%	Mena	Suma	Zrážky	Finančný vplyv
CY	Rozvoj vidieka – záručná sekcia – sprievodné opatrenia (opatrenia týkajúce sa plochy)	2005	Nedostatočná úroveň kontrol na mieste	PAUŠÁLNA SADZBA	5	CYP	- 19 607,00	0,00	- 19 607,00
CY	Rozvoj vidieka – záručná sekcia – sprievodné opatrenia (opatrenia týkajúce sa plochy)	2006	Nedostatočná úroveň kontrol na mieste	PAUŠÁLNA SADZBA	5	CYP	- 127 488,00	0,00	- 127 488,00
CY	Rozvoj vidieka – záručná sekcia – sprievodné opatrenia (opatrenia týkajúce sa plochy)	2007	Nedostatočná úroveň kontrol na mieste	PAUŠÁLNA SADZBA	5	EUR	- 90 126,00	0,00	- 90 126,00
Spolu CY (CYP)							- 147 095,00	0,00	- 147 095,00
Spolu CY (EUR)							- 90 126,00	0,00	- 90 126,00
PL	Os 2 rozvoja vidieka – EPUZF (2000 – 2006, opatrenia týkajúce sa plochy)	2006	Nedostatky pri kľúčových kontrolách a uplatňovaní sankcií na agroenvironmentálne opatrenia	PAUŠÁLNA SADZBA	5	PLN	- 10 579 382,00	- 10 579 382,00	0,00
PL	Os 2 rozvoja vidieka – EPUZF (2000 – 2006, opatrenia týkajúce sa plochy)	2006	Nedostatky pri kľúčových kontrolách a uplatňovaní sankcií na znevýhodnené oblasti	PAUŠÁLNA SADZBA	5	PLN	- 50 609 351,00	- 50 609 351,00	0,00
Spolu PL (PLN)							- 61 188 733,00	- 61 188 733,00	0,00

ROZPOČTOVÁ POLOŽKA 6711

MS	Opatrenie	Rozp. rok	Odôvodnenie	Druh	%	Mena	Suma	Zrážky	Finančný vplyv
BG	Rozvoj vidieka – záručná sekcia – sprievodné opatrenia (opatrenia týkajúce sa plochy)	2008	Nedostatky v LPIS-GIS a v kontrolách na mieste	PAUŠÁLNA SADZBA	5	EUR	- 2 245 941,14	0,00	- 2 245 941,14
BG	Rozvoj vidieka – záručná sekcia – sprievodné opatrenia (opatrenia týkajúce sa plochy)	2008	Nedostatky v LPIS-GIS a v kontrolách na mieste	PAUŠÁLNA SADZBA	10	EUR	- 1 326 700,51	0,00	- 1 326 700,51
Spolu BG (EUR)							- 3 572 641,65	0,00	- 3 572 641,65

MS	Opatrenie	Rozp. rok	Odôvodnenie	Druh	%	Mena	Suma	Zrážky	Finančný vplyv
GR	Rozvoj vidieka – záručná sekcia – sprievodné opatrenia (opatrenia týkajúce sa plochy)	2007	Nedostatky v LPIS-GIS a v kontrolách na mieste	PAUŠÁLNA SADZBA	10	EUR	- 16 480 990,57	0,00	- 16 480 990,57
Spolu GR (EUR)							- 16 480 990,57	0,00	- 16 480 990,57
PT	Rozvoj vidieka – záručná sekcia – sprievodné opatrenia (opatrenia týkajúce sa plochy)	2007	Nedostatky v systéme LPIS-GIS, v uskutočňovaní kontrol na mieste a vo výpočte sankcií	PAUŠÁLNA SADZBA	5	EUR	- 213 224,74	0,00	- 213 224,74
Spolu PT (EUR)							- 213 224,74		- 213 224,74

ROZPOČTOVÁ POLOŽKA 05 07 01 07

MS	Opatrenie	Rozp. rok	Odôvodnenie	Druh	%	Mena	Suma	Zrážky	Finančný vplyv
HU	Intervenčné skladovanie – kukurica	2007	Úhrada technických výdavkov v súvislosti s intervenčnou kukuricou v dôsledku nesprávneho zaúčtovania	JEDNORA-ZOVO		HUF	- 4 003 360,00	0,00	- 4 003 360,00
HU	Intervenčné skladovanie – kukurica	2007	Úhrada finančných výdavkov v súvislosti s intervenčnou kukuricou v dôsledku nesprávneho zaúčtovania	JEDNORA-ZOVO		HUF	1 362 123,00	0,00	1 362 123,00
HU	Intervenčné skladovanie – kukurica	2007	Úhrada zisku z predaja v súvislosti s intervenčnou kukuricou v dôsledku nesprávneho zaúčtovania	JEDNORA-ZOVO		HUF	844 140 288,00	0,00	844 140 288,00
HU	Rozvoj vidieka – záručná sekcia	2005	Vrátenie sumy nadmernej refundácie vzniknutej kurzovými rozdielmi v dôsledku dvojitej opravy (podľa rozhodnutí Komisie 2009/721/ES, 2010/152/EÚ a podľa príkazu na vrátenie GFO.09.025 týkajúcich sa programu 2004HU06GDO001 v rámci TRDI)			EUR	- 2 719,10	0,00	- 2 719,10
Spolu HU (HUF)							841 499 051,00	0	841 499 051,00
Spolu HU (EUR)							- 2 719,10	0	- 2 719,10

Predplatné na rok 2010 (bez DPH, vrátane poštovného)

Úradný vestník EÚ, séria L + C, len tlačené vydanie	22 úradných jazykov EÚ	1 100 EUR ročne
Úradný vestník EÚ, séria L + C, tlačené vydanie + ročný CD-ROM	22 úradných jazykov EÚ	1 200 EUR ročne
Úradný vestník EÚ, séria L, len tlačené vydanie	22 úradných jazykov EÚ	770 EUR ročne
Úradný vestník EÚ, séria L + C, mesačný (súhrnný) CD-ROM	22 úradných jazykov EÚ	400 EUR ročne
Dodatok k úradnému vestníku (séria S), Verejné obstarávanie a výberové konania, CD-ROM, dve vydania za týždeň	viacjazyčné: 23 úradných jazykov EÚ	300 EUR ročne
Úradný vestník EÚ, séria C – konkurzy	jazyk(-y), v ktorom(-ých) sa konajú konkurzy	50 EUR ročne

Úradný vestník Európskej únie, ktorý vychádza vo všetkých úradných jazykoch Európskej únie, si možno predplatiť v ktoromkoľvek z 22 jazykových znení. Zahŕňa sériu L (Právne predpisy) a C (Informácie a oznámenia).

Každé jazykové znenie má samostatné predplatné.

V súlade s nariadením Rady (ES) č. 920/2005 uverejneným v úradnom vestníku L 156 z 18. júna 2005 a ustanovujúcim, že inštitúcie Európskej únie nie sú viazané povinnosťou vyhotovovať všetky právne akty v írskom jazyku a uverejňovať ich v tomto jazyku, sa úradné vestníky uverejnené v írskom jazyku predávajú osobitne.

Predplatné na dodatok k úradnému vestníku (séria S – Verejné obstarávanie a výberové konania) zahŕňa všetkých 23 úradných jazykových znení na jednom viacjazyčnom CD-ROM-e.

Predplatitelia *Úradného vestníka Európskej únie* môžu získať rôzne prílohy k úradnému vestníku, ktoré sa budú zasielať na základe jednoduchej žiadosti. O vydaní týchto príloh budú informovaní prostredníctvom oznámení pre čitateľov, ktoré sa vkladajú do *Úradného vestníka Európskej únie*.

Počas roka 2010 sa nosiče CD-ROM nahradia nosičmi DVD.

Predaj a predplatné

Rozličné platené publikácie, rovnako ako aj *Úradný vestník Európskej únie*, si možno predplatiť a získať u obchodných distribútorov. Zoznam obchodných distribútorov možno nájsť na tejto internetovej adrese:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_sk.htm

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) poskytuje priamy a bezplatný prístup k právu Európskej únie. Na stránke si možno prehliadať *Úradný vestník Európskej únie*, ako aj zmluvy, právne predpisy, judikatúru a návrhy právnych aktov.

Viac sa dozviete na stránke: <http://europa.eu>



Úrad pre vydávanie publikácií Európskej únie
2985 Luxemburg
LUXEMBURSKO

SK